

Vuosikertomus 2004



Tämä on tuloste Vaisalan vuoden 2004 vuosikertomuksen sisällöstä. Tutustu verkkovuosikertomukseen osoitteessa www.vaisala.com/vuosikertomus

→ **Toimitusjohtajalta**

Liiketoiminta 2004
Näkymät vuodelle 2005

→ **Vuosi 2004**

Keskeiset tapahtumat
Vuoden 2004 tuoteuutuudet
Avaintiedot lukuina
Avaintiedot graafeina

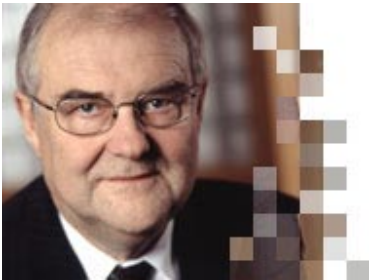
→ **Vaisala yrityksenä**

Vaisala lyhyesti
Missio ja visio
Asiakasryhmät
Liiketoiminta-alueet
Vaisala maailmalla
Menestyksen avaimet
Hallinnointi
Ympäristö
Henkilöstö
Sidosryhmäyhteistyö

→ **Tietoa osakkeenomistajille**

Yhtiökokous
Osingonmaksu
Julkaisu-aikataulu

→ **Yhteystiedot**



Pekka Ketonen, Toimitusjohtaja

Vaisala keskittyy ympäristön, erityisesti sään, mittaukseen ja vastaavanlaisiin teollisuussovelluksiin. Tarjontamme sisältää instrumentteja, mittausjärjestelmiä, sovelluskohtaisia kokonaisratkaisuja sekä säähavaintotietoa. Asiakkaitamme ovat sään ammattilaiset sekä teollisuus. Arvolupauksemme perustuu kolmeen ydinvahvuuteemme: innovatiivisuuteen, luotettavuuteen ja kykyymme ratkaista asiakkaan ongelmia.

Liiketoiminta 2004

Kysyntä pysyi jokseenkin edellisen vuoden tasolla. Aasiassa oli pientä kysynnän elpymistä, mutta Euroopassa vastaavasti pientä taantumaa. Pohjois-Amerikan kysyntä pysyi ennallaan. Julkisen sektorin investoinnit ovat pysyneet matalalla tasolla, koska globalisaatiokehitys on luonut paineita kustannusten hallintaan. Euron vahvistuminen dollarin suhteen vaikutti negatiivisesti Vaisala-konsernin myyntiin ja myyntikatteisiin, sillä noin puolet liikevaihdostamme oli Yhdysvaltojen dollareissa. Vuonna 2004 reaaliakasvu jäi nolliin. Valuuttakurssien vaikutuksesta liikevaihto supistui 4,5 % ja oli 180,6 miljoonaa euroa. Toiminnan tehostamistoimenpiteiden ansiosta pystyimme parantamaan hieman kannattavuuttamme. Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja oli 24,1 miljoonaa euroa eli 13,4 % liikevaihdosta. Uusia tilauksia saimme vuoden aikana 172,8 miljoonan euron arvosta. Tilaukanta oli vuoden lopussa 52,7 miljoonaa euroa.

Vaisala Soundings -liiketoiminta-alueen johtava asema markkinoilla säilyi vahvana. Liikevaihto kuitenkin laski 55,8 (64,5) miljoonaan euroon. Liikevaihdon lasku johtui isojen projektien ajoituksesta, eikä ilmennä muuttunutta markkinan kokoa tai markkinaosuuden muutosta. Liiketoiminta-alueen tulos säilyi hyvänä. Laajamittainen siirtyminen uuteen radiosondisukupolveen alkoi. Vuoden 2005 loppupuolella näiden uusien sondien osuuden odotetaan olevan jo yli puolet toimitetuista. Uuteen radiosondiin lisättiin otsonin mittauksen mahdollisuus. Vaisala Soundings -liiketoiminta-alueen odotukset vuodelle 2005 ovat positiiviset.

Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alueen liikevaihto kutistui hieman 19,5 (21,5) miljoonaan euroon, ja tulos pysyi tappiollisena. Liiketoiminta-alueen tuotteita ovat salamanpaikannusjärjestelmät ja tuulikeilaimet. Yhdysvalloissa omistamme koko maan kattavan ukkos- ja salamanpaikannusverkon, jonka tuottamia mittaustietoja myymme useille organisaatiolle. Uuden tuotealustan kehittäminen salamanpaikannukseen jatkui ja piti tuotekehityskulut korkealla. Merkittäviä tuulikeilaintoimituksia oli mm. Saksan meteorologian laitokselle.

Vaisala Instruments -liiketoiminta-alue säilytti edelleen asemansa globaalina markkinajohtajana suhteellisen kosteuden, barometrisen paineen, näkyvyyden, vallitsevan sään ja pilvenkorkeuden mittalaitteissa. Liikevaihto kasvoi hieman 52,9 (50,3) miljoonaan

euroon, ja tulos oli hyvä. Teollisuusinstrumenttien kysyntä kasvoi hieman Japanissa ja Yhdysvalloissa. Liiketoiminta-alue jatkoi panostuksiaan uusiin mittausteknologioihin ja julkisti vuoden aikana useita uusia tuotteita. Uutta myyntiä odotetaan integroidulta kompaktilta säälähettimeltä, jossa yhdistyvät Vaisalan hyväksi koetut anturitekniikat kustannustehokkaalla tavalla.

Vaisala Solutions -liiketoiminta-alue keskittyy havaintopohjaisen säätiedon kokonaisratkaisujen ja palvelujen tuottamiseen ilmailun, tieliikenteen ja hydrometeorologian sovelluksiin. Liiketoiminta-alueen liikevaihto pysyi lähes entisellään 52,4 (53,0) miljoonassa eurossa, ja tulos oli tyydyttävä. Vaisala Solutions -liiketoiminta-alue on edennyt hyvin oman toimintansa kehittämisessä. Pääoman kierto tehostui, ja uusia palvelusopimuksia solmittiin. Myös sovellusosaamista ja asiakaslähtöisyyttä on lisätty.

Vuoden 2005 alussa Vaisala Soundings ja Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alueet yhdistettiin yhdeksi Vaisala Measurement Systems liiketoiminta-alueeksi. Koska molempien yksiköiden asiakkaat, liiketoiminnan prosessit ja teknologiat ovat pitkälti samat, yhdistämisellä saavutetaan kustannussäästöjä resurssien tehokkaamman käytön kautta.

Näkymät vuodelle 2005

Oleellista muutosta markkinakysynnässä ei ole näkyvissä. Tilauskantamme vuoden alussa oli tavanomaista pienempi. Toisaalta tarjouksia oli työstettävänä tavanomaista enemmän, joten on syytä varovaiseen optimismiin. Vahvistunut euro pakottaa meidät edelleen ponnistelemaan tehokkuuden parantamiseksi. Uskomme, että pieni liikevaihdon kasvu ja tuloksen parannus ovat mahdollisia.

Kiitokset

Haluan lausua parhaat kiitokseni hyvin sujuneesta vuoden 2004 yhteistyöstä asiakkaillemme, kumppaneillemme ja omistajillemme. Kiitän myös Vaisalan henkilöstöä utterasta ja vastuuntuntoisesta työstä vuoden aikana.

Pekka Ketonen
Toimitusjohtaja



Vuoden 2004 keskeiset tapahtumat

Ammoniakkikaasun mittausliiketoiminnasta luovuttiin

Maaliskuussa Vaisala päätti lopettaa ammoniakkikaasun mittausliiketoiminnan. Sen tulevaisuudennäkymät eivät osoittautuneet tarpeeksi houkutteleviksi liiketoiminnan jatkamiseksi. Liiketoiminnan liikevaihto vuonna 2003 oli 0,5 MEUR. Järjestely ei aiheuttanut henkilövähennyksiä. Lue lisää pörssitiedotteesta: Vaisala Oyj luopuu ammoniakkin mittaamisesta.

Uusi puhdashuone valmistui Vantaalle

Vaisalan Vantaan toimipisteessä otettiin käyttöön uusi puhdashuone yli 20 vuotta käytössä olleen puhdashuoneen tilalle. Rakennustyöt valmistuivat kesällä 2004 ja anturituotanto uusissa tiloissa käynnistyi syksyn aikana. Uusi puhdashuone mahdollistaa yhä tarkemmin säädellyt valmistusolosuhteet Vaisalan kosteus-, paine- ja hiilidioksidiantureille. Kokonaisinvestointi oli 6,5 miljoonaa euroa.

Uusi toimipiste Houstonissa, Sunnyvalen toiminta lopetettiin

Vaisala avasi toukokuussa uuden toimipisteen Houstoniin, Texasiin. Uusi toimipiste vahvistaa Vaisala Instruments -liiketoiminta-alueen edustusta Yhdysvalloissa. Vuoden 2004 aikana Vaisala Solutions -liiketoiminta-alueen lentosääjärjestelmäyksikkö päätti sulkea Columbuksen toimipisteen Yhdysvalloissa ja siirtää toiminnan Boulderiin, Coloradoon, jossa muutkin Vaisala Solutions-liiketoiminta-alueen yksiköt sijaitsevat. Siirron ansioista yksikkö pystyy parantamaan toimintansa tehokkuutta.

Kaksi liiketoiminta-aluetta ja yksi myyntikanava yhdistyvät

Syyskuussa päätettiin, että Vaisala Soundings ja Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alueet sekä Vaisala Measurement Systems -myyntikanava yhdistyvät yhdeksi liiketoiminta-alueeksi vuoden 2005 alusta. Koska molempien yksiköiden asiakkaat, liiketoiminnan prosessit ja teknologiat ovat pitkälti samat, yhdistämisellä saavutetaan kustannussäästöjä resurssien tehokkaamman käytön kautta. Uuden liiketoiminta-alueen nimi on Vaisala Measurement Systems.

Ylimääräinen osinko

Ylimääräinen yhtiökokous hyväksyi joulukuussa hallituksen ehdotuksen, että 31.12.2003 päättyneeltä tilikaudelta jaetaan 18.3.2004 pidetyssä varsinaisessa yhtiökokouksessa päätetyn osingon (0,75 euroa) lisäksi osinkoa 0,50 euroa osaketta kohden eli yhteensä 8.739.500 euroa.

Meteorologisen instrumenttiliiketoiminnan keskittäminen Vaisala Instrumentsiin

Vaisalan jakautuessa eri liiketoimintamallien mukaisesti tulosityksiköihin keskittyy Vaisala Instruments -liiketoiminta-alue palvelemaan meteorologisia instrumenttien loppukäyttäjiä ja järjestelmätoimittajia silloin, kun he tarvitsevat pelkän mittalaitteen. Vuoden 2004 aikana

liiketoiminta-alue muodosti kyseisiä markkinasegmenttejä palvelevan meteorologisten instrumenttien myynti- ja markkinointiryhmän.

Vaisalan salamanpaikannusverkot Ranskan ja Yhdysvaltojen avaruustukikohtiin

Vuoden 2004 aikana Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alue sai tilaukset kokonaissalamointia havainnoivan salamanpaikannusverkon toimituksista eurooppalaisen Ariane-avaruusaluksen lähtöalustalle Ranskan Guayanaan ja Yhdysvaltojen avaruussukkulan tukikohtaan Kennedy Space Centeriin. Molemmat järjestelmät toimitetaan vuoden 2005 ensimmäisellä puoliskolla.

Yhtiön historian merkittävin lentosääjärjestelmätilaus päätökseen

Vaisala-konsernin pitkäaikaiselta asiakkaalta vuonna 2002 saama tilaus automaattisen säähavaintoratkaisun toimittamisesta, asentamisesta ja ylläpidosta saatiin vietyä päätökseen. Asiakas antoi järjestelmälle hyväksynnän joulukuussa. Sopimukseen kuuluva ylläpitosopimus on voimassa neljä vuotta. Lue lisää vuonna 2002 julkaistusta pörssitiedotteesta: Vaisalalle yhtiön historian merkittävin lentosääjärjestelmätilaus.

Vaisala Road Weather panosti palveluliiketoimintaan Pohjois-Amerikassa

Vaisala Road Weather -liiketoimintayksikkö jatkoi panostustaan huolto- ja ylläpitopalveluihin Pohjois-Amerikan markkinoilla. Vaisala solmi tärkeän huolto- ja ylläpitosopimuksen Virginian osavaltion liikenneministeriön kanssa. Ministeriö valitsi Vaisalan ylläpitämään ja parantamaan osavaltion käytössä olevaa tiesääasemaverkostoa. Vaisala kerää, ylläpitää ja esittää säähavaintotiedot sekä vastaa sääasemien ylläpidosta. Palvelun avulla osavaltion tieviranomaiset voivat hyödyntää koko säähavaintoverkoston tietoja.

Vuoden 2004 tuoteuutuudet

Vaisala Instruments -liiketoiminta-alueelta useita tuoteuutuuksia

Vaisala Instruments -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi mittalaitteita suhteellisen kosteuden, kastepisteen, barometrisen paineen, hiilidioksidin, tuulen, sateen, näkyvyyden, pilvenkorkeuden ja vallitsevan sään mittaukseen. Liiketoiminta-alue toi markkinoille vuoden 2004 aikana useita uusia tuotteita:

- Kannettava mittalaite öljyn kosteuden mittauksiin: Uusi kannettava kosteus- ja lämpötilamittalaite on tarkoitettu voitelu-, hydraul- ja muuntajaöljyjen kosteusmittauksiin. Se sopii erinomaisesti öljyn kosteuden reaaliaikaiseen valvontaan ja vesivuotojen paikantamiseen. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.
- Hiilidioksidimittalaite ekologisiin mittauksiin: Ympäristön tutkimusta varten kehitetty hiilidioksidimittalaite on pienikokoinen ja kätevä erityisesti kenttäkäyttöön. Laite on tarkoitettu ekologisiin mittauksiin, kuten maaperän hengitysmittauksiin. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.
- Kastepistemittalaite maakaasun kosteuden mittauksiin: Uusi kastepistemittalaite tuotiin markkinoille maakaasun kosteuden mittauksiin. Tarkka kosteuden mittaus on tärkeää maakaasun laadun varmistamiseksi ja mahdollisten ongelmatilanteiden ehkäisemiseksi. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.

- Kosteus- ja lämpötilälähetinperhe vaativiin kosteusmittauksiin: Vaativien teollisuuden ja meteorologian kosteusmittauksien uusi kosteus- ja lämpötilälähetinsarja vahvistaa Vaisala asemaa vaativissa kosteusmittauksissa. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.
- Pieni kosteusmittapää OEM-sovelluksiin: Pieni kosteusmittapää tuotiin markkinoille OEM-sovelluksia varten. Laite on yksi markkinoiden pienimmistä ja vähiten virtaa kuluttavista kosteusmittalaitteista. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.
- Monianturinen säälähetin: Vaisala Instruments toi lokakuussa markkinoille uudentyyppisen, pienikokoisen säälähettimen. Säälähetin mittaa lämpötilaa, kosteutta, barometrista painetta, tuulen nopeutta ja suuntaa sekä sadetta. Lähetin on suunnattu aloille, joissa päivittäisillä säätiedoilla on tärkeä merkitys operatiivisen toiminnan onnistumisen kannalta. Säälähettimen arvioidaan avaavan Vaisalalle pääsyn noin 20 miljoonan euron globaaleille markkinoille. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.
- Uuden sukupolven pilvenkorkeusmittalaite: Lentokentille ja meteorologisiin mittauksiin kehitetty pilvenkorkeusmittalaite mittaa pilvenkorkeutta ja pystynäkyvyyttä. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.
- Näkyvyysmittalaite lentokentille: Joulukuussa markkinoille tuotua, uusimpaan teknologiaan perustuvaa näkyvyysmittalaitetta käytetään kiitoradoilla turvaamaan lentokoneiden nousuja ja laskuja. Laite vahvistaa Vaisalan markkina-asemaa lentokenttien säämittauksissa. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.

Vaisala Soundings keskittyi uuden radiosondituoteperheensä kehittämiseen

Vaisala Soundings -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi yläilmakehän säähavaintoihin käytettäviä järjestelmiä ja -laitteita. Vuoden 2004 aikana se keskittyi uuden radiosondituoteperheen kehittämiseen ja markkinointiin. Uusi tuoteperhe vahvistaa edelleen Vaisalan asemaa maailmanlaajuisena markkinajohtajana yläilmakehän luotaussovelluksissa.

- Otsonimittaus ensimmäinen lisäsovellus uuteen radiosondituoteperheeseen: Yläilmahavainnoinnissa käytetty otsonimittalaite on ensimmäinen uuden radiosondituoteperheen lisäosa. Yläilmakehässä tehtävä otsonin mittaus on tärkeää muun muassa kansallisille ilmatieteen laitoksille. Lisätietoa Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.

Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alueelta salamanpaikannusverkkotuoteperhe

Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi tuulikeilaimia ja salamanpaikannusjärjestelmiä, joissa sovelletaan etämittaustekniikkaa.

- Salamanpaikannusverkkotuoteperhe yhdistää teknologiat: Markkinoille tuotiin tammikuussa salamanpaikannusverkkotuoteperhe, joka yhdistää kahden Vaisalan ostaman yrityksen teknologiat yhteen modulaariseen tuoteperheeseen. Uusi tuoteperhe vähentää ylläpidettävien tuotteiden määrää ja parantaa tuotteiden kannattavuutta. Lisätietoja Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla. kattamaan myös hydrologian tarpeet. Lisätietoa tiedonkeruu- ja hallintajärjestelmästä Vaisalan englanninkielisillä kotisivuilla.

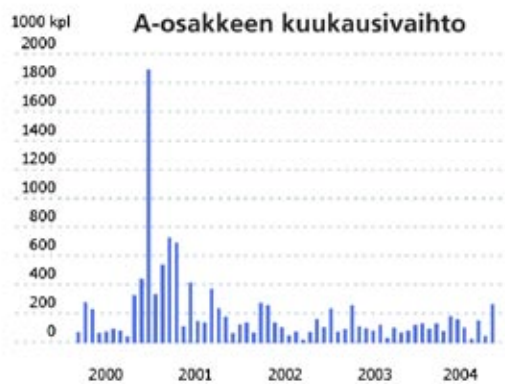
Avaintiedot lukuina

	2004	2003
Liikevaihto, M€	180,60	189,20
Liikevoitto, M€	23,80	25,93
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja, M€	24,13	23,40
Oman pääoman tuotto (ROE), %	12,4	10,4
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI), %	17,6	16,6
Tutkimus- ja kehitysmenot, M€	22,33	21,12
Saadut tilaukset, M€	172,8	180,7
Tilaukset tilikauden päättyessä, M€	52,7	62,9
Henkilöstö keskimäärin	1 092	1 141
Tulos/osake, €	0,97	0,83
Liiketoiminnan rahavirta/osake, €	2,06	1,99
Osinko/osake, € *	*0,75	1,25

* hallituksen ehdotus

Avaintiedot graafeina







Vaisala lyhyesti

Vaisala kehittää, valmistaa ja markkinoi tuotteita ja palveluja ympäristömittaukseen ja teollisuuden mittaustarpeisiin. Konsernin keskeisiä asiakasryhmiä ovat ilmatieteen laitokset, meteorologiset tutkimuslaitokset, tie- ja ilmailuviranomaiset, puolustusvoimat, luonnonvaroja valvovat viranomaiset, vakuutusyhtiöt ja energiayhtiöt sekä eri alojen teollisuusyritykset.

Vaisalan kilpailukyky perustuu tuotejohtajuuteen ympäristömittauksen ja vastaavien teollisuussovellusten alalla. Vaisala on maailman markkinajohtaja monilla tärkeillä toimialueillaan: yläilmahavainnointiin käytettävissä luotausjärjestelmissä, lentokentillä ja teiden kunnossapidossa hyödynnettävissä sääjärjestelmissä, pintasääjärjestelmissä, optisissa sään mittausrakenteissa sekä etämittaustekniikan alalla tuulikeilaimissa ja salamanpaikannuksessa. Lisäksi Vaisala on johtava laitevalmistaja suhteellisen kosteuden ja barometrisen paineen mittausrakenteissa, jotka on tarkoitettu vaativaan ammattikäyttöön esimerkiksi teollisuudessa.

Vaisalassa on yli 1000 työntekijää ja vuonna 2004 konsernin liikevaihto oli 180,6 miljoonaa euroa. Vaisalalla on maailmanlaajuinen asiakaskunta. Vuonna 2004 ulkomaantoimintojen osuus liikevaihdosta oli 97 %.

Emoyhtiö Vaisala Oyj, jonka kotipaikka on Vantaa, on listattu Helsingin Pörssissä. Vaisalalla on toimistoja ja liiketoimintaa Yhdysvalloissa, Kanadassa, Iso-Britanniassa, Ranskassa, Saksassa, Ruotsissa, Malesiassa, Kiinassa, Japanissa ja Australiassa. Vaisalan toimistojen lisäksi asiakkaita palvelee maailmanlaajuinen jakelijaverkko.

Missio ja visio

Vaisala tarjoaa ympäristön mittauksia, jotka edistävät elämän laadun parantamista, ihmisten ja omaisuuden turvaamista, taloudellista tehokkuutta, ympäristönsuojelua sekä entistä parempaa tietämystä ilmaston muutoksesta.

Vaisalan tavoitteena on olla maailman arvostetuin, kattavin ja menestyvin ympäristön mittaus- ja palveluyritys. Konserni keskittyy liiketoiminta-alueisiin, joilla se voi nousta maailmanlaajuisesti markkinajohtajaksi.

Vaisalan arvot

Vaisalan arvot ovat toiminnan perusta sekä Vaisalan sisällä että työssä asiakkaiden ja yhteistyökumppaneiden kanssa. Konsernin innovatiivinen toimintatapa perustuu seuraaville kuudelle arvolle:

- Asiakslähtöisyys
- Tieteeseen perustuva innovaatio
- Tavoitekeskeisyys
- Henkilökohtainen kehittyminen
- Yhteinen etu
- Reilu peli

Asiakkaat

Vaisalan tuotteet palvelevat ympäristömittauksen ja teollisuuden mittaustarpeita. Konsernin keskeisiä asiakasryhmiä ovat ilmatieteen laitokset, meteorologiset tutkimuslaitokset, tie- ja ilmailuviranomaiset, puolustusvoimat, luonnonvaroja valvovat viranomaiset, vakuutusyhtiöt ja energiayhtiöt sekä eri alojen teollisuusyritykset.

Esimerkiksi säähavaintotuotteiden käyttäjät muodostavat laajan asiakasryhmän, joka edustaa useita eri sovellusalueita. Säähavaintoja tekevät ilmatieteen laitosten ja tutkimuslaitosten lisäksi tie- ja ilmailuviranomaiset, luonnonvaroja valvovat viranomaiset sekä puolustusvoimat. Vakuutus- ja energiayhtiöt puolestaan hyödyntävät Vaisalan eri puolille maailmaa toimittamien salamanpaikannusverkkojen tuottamaa tietoa paikallisten ukkosmyrskyjen liikkeistä ja salamoiden iskupaikoista. Teollisuusyritykset käyttävät Vaisalan mittalaitteita esimerkiksi tuotantoprosessien valvomiseen, olosuhteiden säätämiseen ja toiminnan tehostamiseen sekä turvallisen työympäristön luomiseen.

Säähavainnot ja -tiedot

Ilmatieteen laitokset

Eri maiden ilmatieteen laitokset ja niiden meteorologit tarvitsevat jatkuvaa ja luotettavaa säähavaintotietoa päivittäisiä sääennusteita varten. Ilmatieteen laitokset antavat tarvittaessa sää- ja kelivaroituksia sekä tuottavat sää tietoja ja -ennusteita suuren yleisön ja erityiskäyttäjryhmien tarpeisiin. Säähavaintotietoja tarvitaan myös kartoitettaessa ilmakehän tilaa ja ilmaston kehitystä. Vaisalan tuotteet ja palvelut ovat keskeisiä välineitä sääpalvelutoiminnassa, jota ilmatieteen laitokset hoitavat eri puolilla maailmaa.

Lentosäähavainnot

Kansainväliset säännöt ja suositukset ohjaavat ilmailuviranomaisten toimintaa ja siviili-ilmailun tiukat turvallisuusmääräykset koskevat myös säähavaintolaitteita. Vaisala tarjoaa ilmailulaitoksille luotettavia säähavaintojärjestelmiä, joiden avulla matkustajien turvallisuutta voidaan parantaa ja lentokentän toimintaa tehostaa.

Tiesäähavainnot

Teiden ja rautateiden toimivuus vaikuttaa jokapäiväiseen elämäämme. Erityisesti huomaamme sen kelin huonontuessa. Liikenneväylien ylläpidossa on varauduttava ajoissa kelin muutoksiin, mikä vaatii tarkkaa sää tietoa. Tiedonsaannin on oltava jatkuvaa ja luotettavaa, jotta teiden ja rautateiden turvallisuus säilyy vaikeissakin kelioloissa. Vaisalan sääjärjestelmät ja talvikunnossapidon konsultointipalvelut mahdollistavat tilanteenmukaisen ja sujuvan kunnossapidon. Näin voidaan parantaa turvallisuutta, säästää kustannuksia ja vähentää talvikunnossapidon ympäristövaikutuksia.

Taktiset säähavainnot

Useat sään liittyvät mittaukset ovat olennaisia myös puolustussovelluksissa. Maa-, ilma- ja merivoimat eri puolilla maailmaa käyttävät Vaisalan säähavaintojärjestelmiä toimintansa tukena kaikenlaisissa sää- ja ilmasto-oloissa.

Luonnonvarojen valvonta

Vaikka tekniikka hallitsee nykyistä elämäntapaamme monin tavoin, olemme edelleen riippuvaisia luonnonvaroista. Muun muassa vesivarojen määrä ja vaihtelu vaikuttavat yhteiskunnan toimintaan. Hydrologisia havaintotietoja käytetään laajasti hyväksi vesivarojen käytössä ja hoidossa (mm. vesistöjen säännöstely ja tulvien torjunta), vesiensuojelussa sekä vesien ja muun ympäristön tutkimuksessa. Vesivaroja valvovat viranomaiset tarvitsevat luotettavia ja tehokkaita mittaustapoja työssään, muun muassa valvoakseen veden korkeutta ja sademäärää. Vaisala tarjoaa hydrologisia mittausasemia ja -verkkoja, jotka tukevat tehokkaasti esimerkiksi tulva- ja hyökyaaltovaroitusten antamista ja vesihuoltoa.

Viranomaiset käyttävät Vaisalan sääasemia myös metsien ja muiden maa-alueiden valvonnassa ja suojelussa. Esimerkiksi metsä- ja maastopalojen etenemisen ennakoiti ja palojen leviämisen estäminen vaativat tarkkoja sää tietoja.

Meteorologinen ja klimatologinen tutkimus

Sää ja ilmastonmuutokset vaikuttavat meihin kaikkiin. Monissa kansainvälisissä tutkimushankkeissa, joiden tavoitteena on edistää luonnon- ja ympäristönsuojelua, mitataan ja tutkitaan maapallon ilmakehää. Keskeisiä suureita ovat ilmakehän koostumus, pilvien fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet sekä trooppiset ja poikkeukselliset sääilmiöt. Päivittäiset säähavainnot palvelevat myös näiden tutkimusalueiden tarpeita. Laitteiden suorituskyky ja säähavaintojen kattavuus vaikuttavat siihen, kuinka laaja-alaista, tarkkaa ja luotettavaa tietoa saadaan ympäristön ja ilmakehän tilasta.

Vakuutus- ja energiayhtiöt

Salamanpaikannustiedot ovat tärkeitä sääpalveluja tuottavien ilmatieteen laitosten lisäksi vakuutus- ja energiayhtiöille. Vaisalan eri puolille maailmaa toimittamat salamanpaikannusverkot tuottavat tietoja paikallisten ukkosmyrskyjen liikkeistä ja salamoiden iskupaikoista. Tiedot ovat vakuutusyhtiöille keskeisiä esimerkiksi korvausvaatimusten käsittelyssä. Energiayhtiöt puolestaan hyödyntävät salamanpaikannustietoja ennakoidakseen iskuista aiheutuvia voimalinjojen huoltotarpeita sekä pitkän aikavälin salamakertymiä voimalinjojen tarvittavan suojaustason määrittelyyn.

Vaisala omistaa Yhdysvallat kattavan salamapaikannusverkon ja ylläpitää sen lisäksi Kanadan salamapaikannusverkkoa. Vaisala välittää verkon tuottamaa salamanpaikannustietoa alueen ilmatieteen laitoksille, ilmailuviranomaisille, puolustusvoimille, sääpalveluyrityksille sekä energia- ja vakuutusyhtiöille.

CASE: UK MET OFFICE

Vaisalan tuulikeilaimet hankkeen tukena

Yläilmakehän tiedonkeruujärjestelmän uudistus Iso-Britanniassa

Iso-Britannian Met Office ryhtyi käyttämään Vaisalan tuulikeilaimia osana yläilmakehän tiedonkeruujärjestelmänsä uudistusta, jossa tuulitutkilla on tärkeä rooli. Vaisalan Tropospheric Wind Profiler LAP®-12000 asennettiin Ulko-Hebrideille Skotlantiin syksyllä 2003. Etelä-Uistissa sijaitsevalta järjestelmästä edellytetään luotettavaa toimivuutta vaativissa sääolosuhteissa.

Uudistushankkeen pääpaino on integroiduissa datasarjoissa. Ne toteutetaan uuden laitteiston avulla, joka lisää automaatiota, laskee työvoimakustannuksia ja parantaa datan ajallista ja alueellista resoluutiota. Tuulikeilaimilla on hankkeessa keskeinen rooli. Met Officella on käytössään kolme rajakerroksen Vaisala LAP®-3000 Lower Atmosphere Profiler -keilainta Cambornessa, Dunkeswellissa ja Wattishamissa. Nämä keilaimet ovat luotettavasti lähettäneet alailmakehän tuulidataa jo usemman vuoden ajan. Neljäs LAP®-3000 "tutkimusjärjestelmä" on myös lähettänyt dataa useilta eri alueilta Skotlannissa ja Walesissa kasvavan tuulikeilainhankkeen tukena.

Luotettava järjestelmä vaativiin olosuhteisiin

Äskettäin Met Office päätti luopua yläilmakehän rawinsondiasemastaan Stornowayssa Skotlannissa, ja korvata sen tuulikeilaimella. Etelä-Uistin saarelle Ulko-Hebrideille asennetun uuden tuulikeilainjärjestelmän on määrä tuottaa yhtenäistä tuulidataa aina 12 kilometriin saakka. Sen tulee myös toimia keskeytyksettä, luotettavasti ja etäohjautuvasti erittäin vaativissa sääolosuhteissa.

Vaisala valittiin yhteistyökumppaniksi toimittamaan LAP®-12000 tuulikeilain Met Officelle. LAP®-12000, joka otettiin käyttöön vuonna 2004, on Iso-Britannian länsisaariston yläilmakehän pääluotausjärjestelmä. Tämän alueen säähavaintoja hyödyntävät myös mannereurooppalaiset ilmatieteen laitokset EUMETNET WINPROF -ohjelman kautta. Vaisala jatkaa Met Officen operaatioiden tukemista tarjoamalla teknistä osaamista edistyksellisen digitaalisen IF-arkkitehtuurin tuomien signaaliprosessointiominaisuuksien käytöstä ja toteutuksesta.

Teollisuuden tarpeet

Ympäristöolosuhteilla on tärkeä merkitys myös teollisuudessa ja rakennetuissa ympäristöissä. Olosuhteita mittaamalla ja säätämällä voidaan vaikuttaa mm. tuotteiden laatuun, tuotantoprosessien tehokkuuteen, energiankulutukseen sekä turvallisuuteen ja ihmisten hyvinvointiin.

Suhteellinen kosteus - tavoitteena korkea laatu ja energiansäästö

Vallitseva suhteellinen kosteus on yksi tärkeimmistä sisäilman laatuun vaikuttavista suureista. Mittaamalla ja säätämällä suhteellista kosteutta voidaan varmistaa erilaisissa tiloissa työskenteleville ja asuville ihmisille miellyttävä oleskeluympäristö. Pahimmillaan liian kosteat olot luovat otollisen kasvualustan home- ja muille sienille, mikä aiheuttaa terveystarpeita sienten itiöille altistuvilla ihmisillä. Homeen kasvu on erityisen ongelmallista silloin, kun suhteellinen kosteus on korkea eikä ilmanvaihto ole riittävän tehokasta.

Useimmat materiaalit imevät kosteutta ja niiden vesipitoisuus pyrkii saavuttamaan tasapainon ympäristön kanssa. Monilla materiaaleilla on oma ihanteellinen varastointikosteutensa, jota ylläpitämällä voidaan säilytyksessä taata materiaalin laatu mahdollisimman pitkään. Monissa tuotantoprosesseissa on myös äärimmäisen tärkeää mitata ja säätää kosteus oikein, jotta tuotteiden laatu pysyisi korkeana ja energiankulutus pienenä. Oikea kosteustaso edesauttaa energiankulutuksen optimointia ja nostaa lopputuotteiden laatua ja määrää.

Kastepiste - tarkkaa mittausta vaativissa oloissa

Kylmä juomalasi havainnollistaa kastepistelämpötilaa: mikäli juoman ja lasin lämpötila on alempi kuin ympäröivän ilman kastepiste, ilmassa oleva vesihöyry tiivistyy lasin pintaan. Näitä tiivistyneitä pieniä vesipisaroita kutsutaan kasteeksi.

Kastepistettä mitataan erityisesti prosesseissa, joissa kasteen muodostuminen voi aiheuttaa ongelmia tai joissa on tärkeää tietää ilman tai kaasun sisältämän veden määrä absoluuttisesti. Kastepistemittauksesta on tullut suosittu menetelmä monissa teollisissa sovelluksissa,

kuten metallinkäsittelyprosesseissa, paineilmauivaimissa ja muovinkuivausjärjestelmissä. Esimerkiksi paineilmaputkissa tulee välttää kosteuden tiivistymistä, koska tiivistyvä ja jäätyvä kosteus voi vaurioittaa paineilmalaitteistoa ja jopa tukkia paineilmaputkia. Toinen tyypillinen kastepistemittauksen sovellus on muoviteollisuudessa, jossa muovi kuivatetaan ennen muovausta, sillä liiallinen kosteus voi aiheuttaa laatuviikoja lopputuotteeseen. Kastepisteen mittausta käytetään myös maakaasun kosteusmittauksiin laadun varmistamiseksi ja kosteudesta aiheutuvien ongelmatilanteiden ehkäisemiseksi.

Barometrinen paine - suorituskykyä barometrisen paineen mittauksella

Barometrinen paine on säähavaintojen tärkeimpiä suureita, koska painerintamien liikkeet osoittavat, mihin suuntaan säärintamat ovat etenemässä. Barometri kuuluu lähes kaikkien sääasemien varustukseen, minkä lisäksi niitä käytetään myös merisääpoijuissa ja laivoissa. Hydrologisissa ja pohjavesisovelluksissa tarvitaan tietoa barometrisestä pintapaineesta, jotta hydrostaattisen ilmanpaineen vaikutus eri alueilla voidaan ottaa huomioon.

Absoluuttinen barometrinen paine vaikuttaa moniin fysikaalisiin ja teollisuuden prosesseihin. Esimerkiksi laserinterferometriin pohjautuvassa mittausjärjestelmässä ilman taitekerroin vaikuttaa mittaustulokseen. Ilman taitekerroin puolestaan määräytyy vallitsevan ilmanpaineen mukaan, joten paineen mittausta on tärkeää. Ilmanpaine, tarkemmin sanoen imuilman paine, vaikuttaa myös moottorien toimintaan. Lentokoneen lentokorkeus voidaan laskea ilmanpaineesta, kun lentokoneen korkeusmittarit on säädetty lentokenttien ilmoittamien ilmanpainelukemien mukaan. Ilmanpaine vaikuttaa myös satelliittipaikannus- eli GPS-järjestelmän tarkkuuteen, jota käytetään monissa sovelluksissa. Tarkkuutta voidaan parantaa, kun tiedetään barometrinen paine GPS-vastaanottimen antennin korkeudella.

Hiilidioksidin mittausta satoisuuden edistämiseksi

Hiilidioksidi (CO₂) on yksi ilmakehämme yleisimmistä kaasuista. Sitä muodostuu ihmisten ja eläinten hengityksessä, fermentointi- ja hajoamisprosesseissa sekä fossiilisten polttoaineiden poltossa. Hiilidioksidipitoisuus on myös hyvä sisäilman laadun ja ilmanvaihdon tehokkuuden kuvaaja, sillä sisätiloissa olevat ihmiset tuottavat hiilidioksidia ympäröivään ilmaan. Sisäilma voidaan pitää raikkaana energiaa tuhlaamatta, kun ilmanvaihtoa ohjataan hiilidioksidipitoisuuden mukaan.

Hiilidioksidilla on myös myönteisiä vaikutuksia: se parantaa kasvien kasvua ja satoisuutta sekä sadon laatua. Hiilidioksidia käytetäänkin lannoitteena kasvihuoneissa: esimerkiksi kukat ja vihannekset kasvavat nopeammin ja tuottavuus paranee, kun hiilidioksidipitoisuus pidetään sopivalla tasolla.

CASE: NIHON DENGII

Turvallisuudesta tinkimättä - yhteistyössä Nihon-Dengin kanssa

Vaisalan pitkäaikainen yhteistyö japanilaisen insinööriyritys Nihon-Dengi Ltd:n kanssa on osoittautunut hedelmälliseksi ratkaisuksi, erityisesti ruoka- ja lääketeollisuuden aloilla. Vaisalan instrumentit ovat tärkeitä komponentteja Nihon-Dengi Ltd:n toimittamissa ilmastointijärjestelmissä.

Nihon-Dengi Ltd on erikoistunut ilmastointijärjestelmien automaattiseen säätelyyn. Yritys tarjoaa palveluja aina suunnittelusta asennukseen ja ylläpitoon. Vaisalan instrumentit ovat usein tärkeä osa Nihon-Dengi Ltd:n ratkaisuja, erityisesti ruoka- ja lääketeollisuuden aloilla.

Vaisalan HUMICAP® Humidity and Temperature Transmitter HMT361 on yksi suosituimmista luonnostaan vaarattomiksi luokitelluista tuotteista, joita käytetään muun muassa puhdashuoneissa. HMT364 ja HMT368 soveltuvat puolestaan erinomaisesti painekontrolloituihin ympäristöihin.

Yhteistyötä Nihon-Dengi Ltd:n kanssa arvostetaan suuresti yrityksen erinomaisen tekniikkaosaamisen ja Vaisalan tuotteiden tuntemuksen vuoksi. Instrumenttien oikea asennus on tärkeää asiakasluottamuksen varmistamiseksi. Oikein toteutettu asennus ehkäisee tarkkuusongelmia.

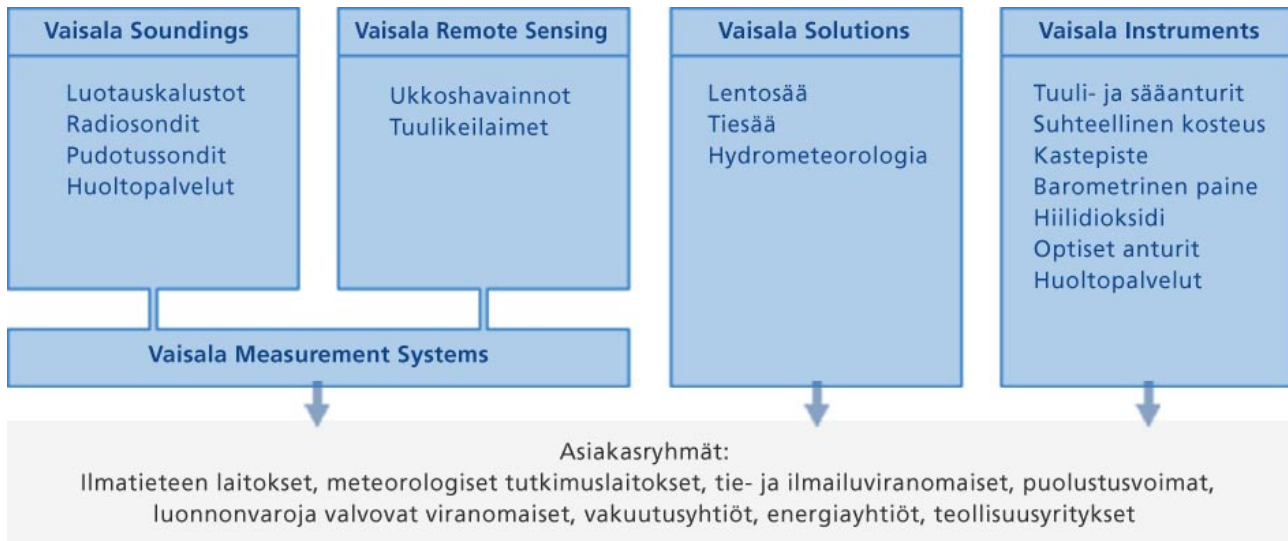
Useimmat lääketeollisuuden yritykset suorittavat vuosittain tuoteprosessijärjestelmiensä tarkistukset. Niiden tulee osoittaa, että järjestelmät toimivat odotusten mukaisesti. On tärkeää, että prosesseissa käytettävät anturit ja mittalaitteet on kalibroitu jäljitettävien referenssien mukaan. Lisäksi niiden tulee olla luotettavia, vakaita ja helposti ylläpidettäviä.

Liiketoiminta-alueet

Vuonna 2004 Vaisalassa toimi neljä liiketoiminta-alueetta: Vaisala Soundings, Vaisala Solutions, Vaisala Remote Sensing ja Vaisala Instruments.

Vuoden 2005 alussa Vaisala Soundings ja Vaisala Remote Sensing yhdistettiin yhdeksi Vaisala Measurement Systems liiketoiminta-alueeksi. Koska molempien yksiköiden asiakkaat, liiketoiminnan prosessit ja teknologiat ovat pitkälti samat, yhdistämisellä saavutetaan kustannussäästöjä resurssien tehokkaamman käytön kautta.

Organisaatiokaavio



Vaisala Soundings

Vaisala Soundings -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi yläilmakehän säähavaintoihin käytettäviä järjestelmiä ja -laitteita. Sen tärkeimmät tuotteet ovat radiosondit ja pudotussondit sekä niihin liittyvä maakalusto, joka vastaanottaa ja käsittelee radiosondin tai pudotussondin keräämät tiedot. Liiketoiminta-alueen tärkeimmät asiakasryhmät ovat ilmatieteen laitokset, meteorologian ja klimatologian tutkimuslaitokset ja puolustusvoimat. Vaisala on maailmanlaajuinen markkinajohtaja yläilmahavainnointiin käytettävissä luotausjärjestelmissä.

Kansalliset ilmatieteen laitokset lähettävät päivittäin ns. synoptisilta sääasemilta ilmakehään Vaisalan radiosondeja. Radiosondit keräävät havaintotietoja yläilmakehän paineesta, lämpötilasta ja kosteudesta. Maakalusto vastaanottaa tiedot ja laskee automaattisesti tuulen nopeuden ja suunnan maailmanlaajusten navigointiverkkojen avulla. Se myös käsittelee tiedot ja koostaa sääsanomat, jotka lähetetään kansainväliseen säähavaintoverkkoon. Havaintoverkon tietoja käyttävät Maailman Ilmatieteen järjestön (WMO) jäsenmaiden ilmatieteen laitokset sääennusteiden laatimiseen.

Vaisala on aktiivisesti mukana myös maailmanlaajuisissa yläilmakehän sää- ja ilmastotutkimushankkeissa, jotka kartoittavat ilmastossa tapahtuvia muutoksia sekä poikkeuksellisia sääilmiöitä tavoitteenaan parantaa päivittäisten sääennusteiden tarkkuutta sekä niiden ajallista ja alueellista kattavuutta.

Puolustuslaitokset käyttävät luotausjärjestelmillä saatavia havaintotietoja mm. sääennustusten tekemiseen ja yläilmakehän ominaisuuksien kuten tuuliolosuhteiden, ja merellä ilmakerrosten taitekertoimen, selvittämiseen.

Liiketoiminta-alueiden jako täsmentyi

Vaisalan liiketoiminta-alueiden jakoa täsmennettiin edelleen vuonna 2004. Muutosten tavoitteena on luoda paremmat edellytykset eri liiketoimintamallien jatkuvalle kehittämiselle ja toiminnan tehostamiselle. Tästä seurauksena Vaisala Soundings ja Vaisala Remote Sensing liiketoiminta-alueet yhdistyivät 1.1.2005 Vaisala Measurement Systems -liiketoiminta-alueeksi.

Uusi Vaisala Measurement Systems jatkaa tuotetarjontansa uudistamista vahvistaakseen edelleen asemaansa ensiluokkaisten tuotteiden toimittajana ja yläilmakehän mittaussovellusten maailmanlaajuisena markkinajohtajana. Sen toiminnan painopiste on kannattavuuden parantaminen, mikä toteutetaan tehostamalla logistiikkaa ja sovittamalla tuotteita ja toimintoja yhteen.

Vaisala Solutions

Vaisala Solutions -liiketoiminta-alue tarjoaa asiakaskohtaisia säähavaintoratkaisuja ja -palveluita ilmatieteen laitoksille, ilmailu- ja tieviranomaisille, puolustusvoimille ja luonnonvarojen valvonnalle viranomaisille. Vaisala Solutions on globaali markkinajohtaja lentokenttä- ja tiesääjärjestelmissä sekä pintasääjärjestelmissä. Laaja markkina-asema yhdistettynä vuosien aikana toimitettuun merkittävään asennuskantaan, antaa liiketoiminta-alueelle vahvan lähtökohdan tarjota räätälöityjä ratkaisuja asiakkaiden kulloisiinkin tarpeisiin.

Luotettava, oikea-aikainen, jatkuva ja tarkka säätieto on oleellinen osa liiketoiminta-alueen asiakkaiden tehokasta toimintaa. Ilmailu- ja tieviranomaiset käyttävät Vaisalan automaattisia säähavaintojärjestelmiä takaamaan lento-, juna- ja tieliikenteen turvallisuutta sekä lisäämään liikenteen tehokkuutta. Ilmatieteen laitokset eri puolilla maailmaa ovat valinneet Vaisalan sääasemat ja -järjestelmät osaksi havaintoverkkojaan. Puolustusvoimille on tärkeää, että sääasemat ovat helposti liikuteltavia ja asennettavia sekä kestäviä vaativissakin olosuhteissa.

Painopiste räätälöidyissä ratkaisuissa

Vaisala Solutions -liiketoiminta-alueen soveltaman liiketoimintamallin kulmakivi on asiakaslähtöisyys. Liiketoiminta-alue on kahden viime vuoden ajan määrätietoisesti muokannut toimintaansa muuttuvan liiketoimintaympäristön vaatimusten mukaisesti.

Liiketoiminta-alue panostaa strategiseen kumppanuuteen tarjoamalla asiakkailleen räätälöityjä kokonaisratkaisuja, järjestelmiä sekä palveluja. Palvelut ovatkin kasvava osuus Vaisala Solutionsin tarjonnassa. Perinteisten asiakastuen, huollon ja ylläpidon lisäksi liiketoiminta-alue tarjoaa avaimet-käteen toimituksia, teiden lämpökartoitus- ja reitinoptimointipalveluja sekä internetin välityksellä muutaman tunnin päähän ulottuvista Nowcast-ennusteista vuorokauden pituisiin sääennusteisiin.

Vaisala Solutions-liiketoiminta-alueeseen kuuluu kolme liiketoimintayksikköä: Vaisala Aviation Weather, Vaisala Road Weather ja Vaisala HydroMet. Liiketoiminta-alueella työskentelee yhteensä 250 henkilöä Suomessa, Yhdysvalloissa, Iso-Britanniassa, Saksassa ja Kiinassa.

Vaisala Remote Sensing

Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi tuulikeilaimia ja salamanpaikannusjärjestelmiä, joissa sovelletaan etämittaustekniikkaa. Liiketoiminta-alue ylläpitää maailman suurinta salamanpaikannusverkkoa, NALDN - North American Lightning Detection Network, Pohjois-Amerikassa. Liiketoiminta-alueen tärkeimmät asiakasryhmät ovat ilmatieteen laitokset, lentokenttäviranomaiset, vakuutusyhtiöt ja sähkölaitokset sekä puolustusvoimat. Etämittauksen merkitys on kasvamassa meteorologian, klimatologian, hydrologian ja ilmanlaadun tutkimuksessa, joten myös tutkimuslaitokset ovat liiketoiminta-alueelle merkittävä asiakasryhmä.

Liiketoiminta-alue tarjoaa asiakkailleen mittaussjärjestelmätuotteita ja niihin liittyviä palveluja reaaliaikaisia säähavaintoja ja täsmäsääennusteita varten. Tietojen avulla esimerkiksi viranomaiset voivat varoittaa tietyn alueen väestöä ukkosmyrskyistä ja salamoinnista sekä ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin. Lennonjohto pystyy puolestaan tuulikeilaimen keräämien tietojen avulla paremmin turvaamaan lentokoneiden nousuja ja laskuja vaikeissa tuuliolosuhteissa.

Liiketoiminta-alueella on vahva kokemus palveluliiketoiminnasta, sillä se omistaa Yhdysvallat kattavan salamanpaikannusjärjestelmän ja myy salamatietaa muun muassa Yhdysvaltojen ilmatieteen laitokselle, ilmailuviranomaisille, puolustusvoimille, sähkö- ja vakuutusyhtiöille sekä yksityisille sääpalveluyrityksille.

Liiketoiminta-alueiden jako täsmentyi

Vaisalan liiketoiminta-alueiden jakoa täsmennettiin edelleen vuonna 2004. Muutosten tavoitteena on luoda paremmat edellytykset eri liiketoimintamallien jatkuvalla kehittämiselle ja toiminnan tehostamiselle. Tästä seurauksena Vaisala Remote Sensing ja Vaisala Soundings yhdistyivät 1.1.2005 Vaisala Measurement Systems -liiketoiminta-alueeksi.

Uusi Vaisala Measurement Systems jatkaa tuotetarjontansa uudistamista vahvistaakseen edelleen asemaansa ensiluokkaisten tuotteiden toimittajana ja yläilmakehän mittaussovellusten maailmanlaajuisena markkinajohtajana. Sen toiminnan painopiste on kannattavuuden parantaminen, mikä toteutetaan tehostamalla logistiikkaa ja sovittamalla tuotteita ja toimintoja yhteen.

Vaisala Instruments

Vaisala Instruments kehittää, valmistaa ja markkinoi mittalaitteita suhteellisen kosteuden, kastepisteen, barometrisen paineen, hiilidioksidin, tuulen, sateen, näkyvyyden, pilvenkorkeuden ja vallitsevan sään mittaukseen. Mittausten avulla parannetaan tuotantoprosessien tehokkuutta ja tuotteiden laatua, vähennetään energian kulutusta sekä lisätään turvallisuutta ja ihmisten hyvinvointia.

Vaisala Instruments -liiketoiminta-alueen tuotteita käytetään lukuisissa sovelluksissa eri teollisuudenaloilla, kuten lääke-, elintarvike- ja autoteollisuudessa, energiantuotannossa, rakennustekniikassa, bioteknologiassa, meteorologiassa ja tieteellisessä tutkimuksessa. Esimerkiksi teollisissa kuivausprosesseissa optimaaliset kosteusolosuhteet parantavat tuottavuutta ja tuotteiden laatua, vähentävät energiankulutusta ja alentavat

ylläpitokustannuksia. Tarkkailemalla öljyn kosteuspitoisuutta estetään korroosiota ja koneiden toimintahäiriöitä. Hiilidioksidipitoisuuden mittauksia hyödynnetään teollisuuden toiminnanohjauksessa, kauppapuutarhoissa ja ekologisissa sovelluksissa sekä huonetilojen ilmaston säädössä. Ilmanpaine on tärkeä suure säähavainnoissa, mutta myös teollisuussovelluksissa, kuten laser-interferometreissä ja moottoreiden testauslaitteissa. Havaintotiedot näkyvyydestä, tuulesta ja pilvenkorkeudesta ovat puolestaan oleellisia lentoturvallisuuden kannalta. Uusi pienikokoinen säälähetin, joka mittaa lämpötilaa, kosteutta, ilmanpainetta, tuulen suuntaa ja voimakkuutta sekä sadetta, on oivallinen komponentti sääasemiin.

Vaisala Instruments tarjoaa myös laitteiden ylläpito- ja kalibrointipalvelua omissa huoltokeskuksissaan Suomessa, Yhdysvalloissa ja Japanissa.

Vaisala Instruments -liiketoiminta-alueen strategian kulmakivi on tuotejohtajuus. Sen tavoitteena on tuoda markkinoille tuotteita, jotka kuuluvat alan ehdottomaan kärkijoukkoon. Käyttämällä Vaisalan patentoimia anturiteknologioita liiketoiminta-alue voi saavuttaa tuotejohtajuuden tärkeimmän edellytyksen: tarkat ja luotettavat mittaustulokset.

Liiketoiminta-alueen kaikki ydintoiminnot tähtäävät korkealuokkaiseen toimintatapaan, jonka tavoitteena on varmistaa asiakastyytyväisyys.

Vaisala maailmalla



Eurooppa



Pohjois-Amerikka



Aasia & Australia



Vaisala-konserni on kansainvälinen yritys, jolla on maailmanlaajuinen asiakaskunta. Vaisalan toimipisteet ja laaja edustajaverkosto palvelevat asiakkaita yli 100 maassa. Tehokas asiakaspalvelu vaatii paikallisten olojen tuntemusta ja läheisiä yhteyksiä asiakkaisiin.

Vaisalan pääkonttori, jossa työskenteli vuoden 2004 lopussa 673 henkeä, sijaitsee Vantaalla. Pääkonttorissa on tutkimus-, tuotekehitys-, tuotanto- ja hallintotoimintoja.

Vaisalalla on yhteensä 22 toimipistettä 11 eri maassa: Suomessa, Ruotsissa, Saksassa, Ranskassa, Iso-Britannissa, Yhdysvalloissa, Kanadassa, Kiinassa, Japanissa, Australiassa ja Malesiassa. Vuoden 2004 aikana Vaisala avasi uuden toimipisteen Houstoniin, Texasiin. Uusi toimipiste vahvistaa Vaisala Instruments -liiketoiminta-alueen edustusta Yhdysvalloissa.

Kansainvälisten toimipisteiden koko vaihtelee maittain ja toimialueittain. Vaisalan henkilöstöstä työskenteli Suomen ulkopuolella vuonna 2004 yhteensä 390 henkilöä (37 %).

Oheisista kartoista löytyvät Vaisalan toimipisteiden sijaintipaikat, ja tarkemmat yhteystiedot ovat Vaisalan kotisivuilla.

Menestyksen avaimet

Vaisala keskittyy ympäristön, erityisesti sään, mittaukseen ja vastaavanlaisiin teollisuussovelluksiin. Tarjontamme sisältää instrumentteja, mittausjärjestelmiä, sovelluskohtaisia kokonaisratkaisuja sekä säähavaintotietoa. Asiakkaitamme ovat sään ammattilaiset sekä teollisuus. Arvolupauksemme perustuu kolmeen vahvuuteemme: innovatiivisuuteen, luotettavuuteen ja kykyymme ratkaista asiakkaan ongelmia. Valitsemillamme liiketoiminta-alueilla pyrimme maailmanlaajuiseen markkinajohtajuuteen.

Markkinajohtajuus

Vaisala on maailman markkinajohtaja monilla tärkeillä toiminta-alueillaan: yläilmahavainnointiin käytettävissä luotausjärjestelmissä, lentokentillä ja teiden kunnossapidossa hyödynnettävissä sääjärjestelmissä, pintasääjärjestelmissä, optisissa sään mittauslaitteissa sekä etämittaustekniikan alalla tuulikeilaimissa ja salamanpaikannuksessa. Lisäksi Vaisala on johtava laitevalmistaja suhteellisen kosteuden ja barometrisen paineen mittauslaitteissa, jotka on tarkoitettu vaatimaan ammattikäyttöön esimerkiksi teollisuudessa.

Osaamisen jatkuva kehitys

Valitsemme liiketoimintamme niin, että pystymme hyödyntämään niissä mahdollisimman tehokkaasti yhteisiä kalliita investointeja kuten teknologiaa tai jakeluteitä. Pidämme erityistä huolta ydinosaamisemme jatkuvasta kehittämisestä. Tärkeä keino tässä on yhteistyö asiakkaiden, yliopistojen ja tutkimuslaitosten kanssa. Verkotumme aktiivisesti erikoistuneiden osaajien kanssa ydinosaamistamme täydentävillä alueilla. Vaisala on mukana useissa hankkeissa yhdessä alan johtavien tutkimuslaitosten, kuten NOAA:n (National Oceanic and Atmospheric Administration, USA), NCAR:n (National Center for Atmospheric Research, USA) ja VTT:n kanssa.

Saumattomat prosessit

Operatiivisesti Vaisala toimii yhtenä maailmanlaajuisena yrityksenä. Liiketoiminta-alueet on määritelty liiketoimintamallien perusteella. Jokaisella liiketoiminta-alueella on omat prosessit, toimintaperiaatteet ja työkalut, jotka ovat samanlaiset kaikissa toimipisteissämme eri puolilla maailmaa.

Tavoitteenamme on kasvaa toimialan kasvua nopeammin ja pitää kannattavuutemme hyvänä. Kasvuun liittyen laajennamme tuotetarjontaamme ensisijaisesti nykyisille asiakkaillemme. Pääasiassa kasvu tapahtuu orgaanisen kasvun kautta.

Tutkimus- ja tuotekehitys

Tutkimus- ja kehitystoiminta on Vaisala-konsernin keskeinen menestymisen edellytys. Siihen panostetaan huomattavasti; vuonna 2004 tutkimus- ja tuotekehitysmenot olivat 22,3 miljoonaa euroa eli 12,4 % konsernin liikevaihdosta. Vaisala-konsernin kehityshankkeet

Hallinnointi

Vaisala-konsernin hallinto perustuu Suomen osakeyhtiölakiin ja Vaisalan yhtiöjärjestykseen. Vaisalan A-osakkeet on listattu Helsingin pörssissä. Yhtiö noudattaa HEX Oyj:n ja Rahoitustarkastuksen antamia, listattuja yhtiöitä koskevia määräyksiä ja ohjeita.

Vaisala noudattaa myös HEX Oyj:n, Keskuskauppakamarin sekä Elinkeinoelämän Keskusliiton antamaa suositusta listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä.

Vaisala-konsernin hallitus ei ole muodostanut valiokuntia.

Hallitus

Jäsenet

Vaisala Oyj:n hallitukseen kuuluu yhtiöjärjestyksen mukaan vähintään kolme (3) ja enintään kuusi (6) jäsentä. Voimassa olevan käytännön mukaisesti hallituksessa on kuusi jäsentä. Yhtiökokous valitsee kaikki hallituksen jäsenet. Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan.

Toimikausi

Hallituksen jäsenten toimikausi poikkeaa listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä annetun suosituksen kohdan 12 mukaisesta yhden vuoden toimikaudesta. Toimikausi on yhtiöjärjestyksen mukaisesti 3 vuotta. Toimikausi alkaa vaalin suorittaneen yhtiökokouksen päätyttyä ja päättyy kolmanneksi (3.) seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

Hallitus



Puheenjohtaja:

Raimo Voipio, s. 1955, dipl.ins.

Kotipaikka: Helsinki. **Päätoimi:** Eri teknologiayhtiöiden hallitusten jäsenyydet Keskeinen työkokemus: Markkinointitehtävissä 10 vuotta Nokia Oyj:ssä ja 5 vuotta yksityisissä teleyrityksissä. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Space Systems Finland Oy:n ja IST International Security Technology Oy:n hallitusten jäsen Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta: 1989, Vaisalan hallituksen puheenjohtaja vuodesta: 1994. **Eroavuorossa vuonna:** 2005. **Palkkiot vuonna 2004:** 26 910 euroa



Varapuheenjohtaja:

Yrjö Neuvo, s. 1943, tekniikan tohtori

Kotipaikka: Helsinki. **Päätoimi:** johtaja, Nokia Oyj. **Keskeinen työkokemus:** tutkijaprofessori, Suomen Akatemia, 1984-92. Elektroniikan ja signaalinkäsittelyn professori, Tampereen teknillinen yliopisto, 1976-92. Vieraileva professori, University of California, Santa Barbara, 1981-82. Vt. professori, Teknillinen korkeakoulu, teknillisen fysiikan osasto, 1975-76. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliitto(TT)/tutkimus- ja teknologiavaliokunnan puheenjohtaja, Teknologian kehittämiskeskuksen (TEKES) hallituksen varapuheenjohtaja, Teknillisen korkeakoulun tutkimusneuvoston jäsen, Tampereen teknillisen yliopiston neuvottelukunnan jäsen, sisäasiainministeriön osaamiskeskustyöryhmän puheenjohtaja, opetusministeriön tutkijakoulujen seurantaryhmän jäsen **Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta:** 1989. **Eroavuorossa vuonna:** 2007. **Palkkiot vuonna 2004:** 13 455 euroa.



Jäsen:

Pekka Hautojärvi, s. 1944, tekniikan tohtori

Kotipaikka: Espoo. **Päätoimi:** professori, Teknillinen Korkeakoulu. **Keskeinen työkokemus:** -. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Suomalaisen Tiedeakatemian hallituksen jäsen ja varainhoitaja. **Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta:** 1995. **Eroavuorossa vuonna:** 2006. **Palkkiot vuonna 2004:** 13 455 euroa



Jäsen:

Mikko Niinivaara, s. 1950, dipl. ins.

Kotipaikka: Kauniainen. **Päätoimi:** toimitusjohtaja, ABB Oy. **Keskeinen työkokemus:** toimitusjohtaja, ABB Industry Oy, 1999 -2001. Liiketoiminta-alueen johtaja, ABB Ltd, Zurich, 1993-1998. Toimitusjohtaja, ABB Power Oy, 1989-1995. Toimitusjohtaja, ABB Strömberg Transmission Oy, 1988-1989. Voimansiirtodivisioonan johtaja, ABB Strömberg Oy, 1987- 1988. Markkinointijohtaja, Kymi-Strömberg Oy, Strömberg Voimansiirto 1984-1987. Toimitusjohtaja B.S.W., Saudi-Arabia, 1981-1984 **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** ABB Oy:n hallituksen jäsen, ABB Current Oy:n ja ABB East Venture Oy:n hallitusten puheenjohtaja, Teknologiateollisuus ry:n työvaliokunnan jäsen, Teknologiateollisuus ry:n Teollisuuspolitiikan työryhmän puheenjohtaja, TT:n hallituksen jäsen, TKK:n tukisäätiön hallituksen jäsen ja Energiaforum ry:n hallituksen jäsen. **Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta:** 2002 **Eroavuorossa vuonna:** 2005. **Palkkiot vuonna 2004:** 13 455 euroa



Jäsen:

Mikko Voipio, s. 1960, dipl.ins.

Kotipaikka: Helsinki. **Päätoimi:** tutkija. **Keskeinen työkokemus:** T&K -tehtäviä ohjelmisto- ja telealoilla. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Fontus Oy:n ja Novameter Oy:n hallitusten jäsen. **Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta:** 1994 **Eroavuorossa vuonna:** 2006. **Palkkiot vuonna 2004:** 13 455 euroa



Jäsen:

Gerhard Wendt, s. 1934, fil. tri

Kotipaikka: Helsinki. **Päätoimi:** -. **Keskeinen työkokemus:** Kone Oyj, toimitusjohtaja. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Kone Oyj:n ja Halton Oy:n hallitusten jäsen, Algol Oy:n hallituksen puheenjohtaja. **Vaisalan hallituksen jäsen vuodesta:** 1992. **Eroavuorossa vuonna:** 2007. **Palkkiot vuonna 2004:** 13 455 euroa

Sihteeri

Jussi Mykkänen, tekn. lis., MBA

tutkimusjohtaja, Vaisala-konserni

Hallituksen työjärjestys

Työjärjestyksen mukaisesti hallituksen käsiteltäviä asioita ovat mm.:

- päättää konsernistrategiasta
- käsitellä ja hyväksyä osavuosikatsaukset, konsernitilinpäätös ja toimintakertomus
- vahvistaa konsernin toimintasuunnitelma, budjetti ja investointisuunnitelma
- päättää strategisesti tai taloudellisesti merkittävistä yksittäisistä investoinneista, yritysostoista, -myynneistä tai -järjestelyistä sekä vastuusitoumuksista
- vahvistaa konsernin riskienhallinta- ja raportointimenettely
- vahvistaa konsernin vakuutuspolitiikka
- hyväksyä konsernin rahoituspolitiikka
- päättää konsernin johdon palkitsemis- ja kannustinjärjestelmästä
- tehdä yhtiökokoukselle ehdotuksen osingosta
- nimittää yhtiön toimitusjohtaja ja päättää hänen palkkauksestaan
- vastata muista hallitukselle osakeyhtiölaissa tai muualla säädetyistä tehtävistä
- arvioida vuosittain omaa toimintaansa.

Hallituksen kokoukset

Vuonna 2004 hallituksen kokouksia oli 10 kpl ja osallistumisprosentti oli 87 %.

Hallituksen jäsenten riippumattomuus

Vaisala Oyj:n hallitus on arvioinut riippumattomuuttaan.

1) Riippumattomuus yhtiöstä

Suosituksessa 18. annettujen kriteerien mukaan kaikki hallituksen 6 jäsentä ovat yhtiöstä riippumattomia.

2) Riippumattomuus osakkeenomistajista

Suosituksessa 18. annettujen kriteerien mukaan sekä yhtiöstä että osakkeenomistajista riippumattomia ovat Yrjö Neuvo, Gerhard Wendt, Mikko Niinivaara ja Pekka Hautojärvi. Raimo Voipio ja Mikko Voipio eivät ylitä suosituksessa mainittua 10 % osuutta kaikista osakkeista/äänistä, mutta OYL 1 luvun 4§ mukainen lähipiiritarkastelu tekee heistä riippuvaisia osakkeenomistajista.

Suosituksen vaatimat riippumattomuudet toteutuvat nykyisellä hallituksen kokoonpanolla.

Konsernin toimitusjohtaja

Vaisala Oyj:llä on hallituksen nimittämä toimitusjohtaja. Toimitusjohtajan tehtävänä on johtaa yhtiön toimintaa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti sekä informoida hallitusta yhtiön liiketoiminnan ja taloudellisen tilanteen kehityksestä. Hän vastaa myös yhtiön hallinnon järjestämisestä.



Toimitusjohtaja

Pekka Ketonen, s. 1948, tekn.tri (h.c.)

Kotipaikka: Helsinki

Päätoimi: toimitusjohtaja

Keskeinen työkokemus: Teleste Oy:n palveluksessa 1971-1991, viimeksi toimitusjohtajana

Muut samanaikaiset luottamustoimet: VTT:n hallituksen puheenjohtaja, Elisa Oyj:n, Teknologiateollisuus ry:n ja Teollisuus ja Työnantajat ry:n hallitusten Jäsen:

Vaisalan johtoryhmän puheenjohtaja: 1992

Palkat ja muut etuisuudet tilikaudelta: Palkat ja palkkiot 220.752 euroa
Tilikauden aikana palkkioksi saadut osakkeet ja osakejohdannaiset oikeudet: -

Eläkeikä ja eläkkeen määrätymisperusteet: 65 vuotta, lain mukaan.

Irtisanomisaikaa, irtisanomisajan palkkaa sekä muita mahdollisia irtisanomisen perusteella saatavia korvauksia koskevat ehdot: työntekijän irtisanoessa 6 kk, työnantajan irtisanoessa 12 kk, irtisanomisajan palkka

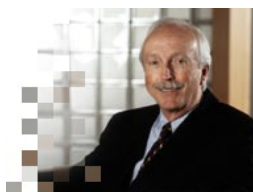
Konsernin johtoryhmä

Vaisala-konsernissa on johtoryhmä, jonka puheenjohtajana on Vaisala Oyj:n toimitusjohtaja ja jäseninä liiketoiminta-alueiden johtajat sekä konsernin taloudesta, rahoituksesta, tutkimuksesta ja hallinnosta vastaavat johtajat.

Johtoryhmällä ei ole lakiin tai yhtiöjärjestykseen perustuvaa toimivaltaa. Johtoryhmä on Vaisala Oyj:n toimitusjohtajan asettama neuvoa-antava elin, jonka tehtävänä on konsernilaajuisten kehityshankkeiden sekä konsernitaseisten periaatteiden ja menettelytapojen käsittely.

Johtoryhmän jäsenet

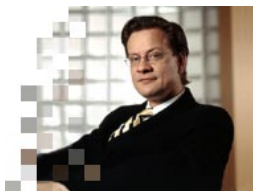
Puheenjohtaja: toimitusjohtaja Pekka Ketonen



Jäsen:

Walt Dabberdt, s. 1942, fil.tri (Meteorologia)

Kotipaikka: Boulder, CO, USA. **Päätoimi:** johtaja, strateginen tutkimus, vuodesta 2000. **Keskeinen työkokemus:** National Center for Atmospheric Research, Boulder, CO 1985-2000, Stanford Research Institute, Menlo Park, CA 1970-1985. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Atmospheric Sciences and Climate of the National Academy of Sciences'n, Visitors College of Geosciences, Oklahoman yliopiston ja Urban Environment of the American Met Societyn hallitusten jäsen. **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 2000.



Jäsen:

Tapio Engström, s. 1963, ekonomi

Kotipaikka: Nurmijärvi. **Päätoimi:** johtaja, talous, vuodesta 2002. **Keskeinen työkokemus:** Vaisala Inc, talousjohtaja, 2000-2002. Andritz Oy, Business Controller, 1998-2000. Asko Kodinkone Oy, talouspäällikkö, 1994-1998. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** - . **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 2002



Jäsen:

Kenneth Forss, s. 1954, insinööri

Kotipaikka: Helsinki. **Päätoimi:** johtaja, Vaisala Instruments, vuodesta 1991. **Keskeinen työkokemus:** Vaisala Oyj, markkinointipäällikkö, 1990-1991 ja aluepäällikkö 1988-1989. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Teknologiateollisuus ry; Liiketoiminnan ja teknologian työryhmän jäsen, Teräskonttori Oy:n hallituksen jäsen. **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 1991



Jäsen:

Marja Happonen, s. 1957, KTM

Kotipaikka: Espoo. **Päätoimi:** johtaja, henkilöstö, vuodesta 1994. **Keskeinen työkokemus:** Scribona Oy, henkilöstöpäällikkö, 1989-1994. Postipankki, henkilöstön kehitys, 1982-1989. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** - . **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 1996.



Jäsen:

Martti Husu, s. 1957, MBA, insinööri

Kotipaikka: Tucson, Arizona, USA. **Päätoimi:** johtaja, Vaisala Remote Sensing vuodesta 2001. **Keskeinen työkokemus:** Metso Automation 1984 - 2001. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** - . **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 2001.

**Jäsen:****Jan Hörhammer, s. 1945, insinööri**

Kotipaikka: Helsinki. **Päätoimi:** johtaja, Vaisala Measurement Systems vuodesta 2003. **Keskeinen työkokemus:** Vaisala Oyj, myynti- ja markkinointijohtaja, 2002-2003, divisioonajohtaja, yläilmahavainnot, 1991-2002, markkinointi- ja myyntipäällikkö, radiosondijärjestelmät, 1987-1991. Vaisala KK; Tokio, Japan, toimitusjohtaja, 1983-1987. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Teknologiateollisuus, kansainvälistymisyöryhmän jäsen, Teollisuus ja Työnantajat, kauppapolitiikkatyöryhmän jäsen, Suomen puolustusteollisuusyhdistys ry:n hallituksen jäsen. **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 1992

**Jäsen:****Erkki Järvinen, s. 1960, dipl. ins.**

Kotipaikka: Espoo. **Päätoimi:** johtaja, Vaisala Soundings, vuodesta 2002. **Keskeinen työkokemus:** Vaisala Oyj, liiketoimintapäällikkö, 1998-2002. Rados Oy, tuotekehityspäällikkö, 1997-1998. Instrumentarium Oy Imaging, tuotekehityspäällikkö, markkinointipäällikkö, projektipäällikkö, 1990-1997. Orion-Yhtymä Oy Soredex, teknisen tuen päällikkö, projektipäällikkö, 1987-1990. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** - . **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 2002

**Jäsen:****Jussi Kallunki, s. 1956, dipl. ins.**

Kotipaikka: Helsinki. **Päätoimi:** johtaja, tietohallinto, vuodesta 2000. **Keskeinen työkokemus:** Outokumpu Technology Oy, tietohallintopäällikkö, 1998-2000. Outokumpu Engineering Services Oy, projektipäällikkö, 1993-1998. Outokumpu Engineering Services Oy, Tekninen palvelupäällikkö 1992-1993. Outokumpu Engineering Services Oy, CAD-Ryhmän päällikkö, 1990-1991. Outokumpu Oy, Engineering Division, CAD-Ryhmän päällikkö 1988-1990. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** - . **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 2000.

**Jäsen:****Jussi Mykkänen, s. 1955, tekn. lis., MBA**

Kotipaikka: Helsinki. **Päätoimi:** johtaja, tutkimus vuodesta 1996 **Keskeinen työkokemus:** Vaisala Oyj, Business Controller, 1990-1996. Tekinnova Oy (Venture Capital), toimitusjohtaja, 1987-1989. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Teknologiateollisuus ELIT-ryhmän jäsen, VTT:n Tietotekniikka Neuvottelukunnan varapuheenjohtaja. **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 1990

**Jäsen:****Hannu Tuominen, s. 1958, dipl. ins.**

Kotipaikka: Kauniainen. **Päätoimi:** johtaja, Vaisala Solutions, vuodesta 1994. **Keskeinen työkokemus:** Vaisala Oyj, tuotantojohtaja, 1992-1994. Fiskars Power Systems Oy, tuotantojohtaja 1990-1992, markkinointipäällikkö 1988-1990, talouspäällikkö 1986-1988. Fiskars Oy, projektipäällikkö, projekti-insinööri 1982-1986. **Muut samanaikaiset luottamustoimet:** Finnish Industrial Services Business Forum, BestServin puheenjohtaja. **Johtoryhmän jäsen vuodesta:** 1992

Tilintarkastaja

Vaisala Oyj:n tilintarkastajia ovat KHT-yhteisö PricewaterHouseCoopers Oy sekä Jukka Alamo, KHT.

Vaisala-konsernin tilintarkastusyhteisö PriceWaterhouseCoopersille maksamat tilintarkastuspalkkiot vuonna 2004: 118 000 euroa (116 000 euroa vuonna 2003) ja muut palkkiot 94 000 euroa (42 000 euroa).

Sisäpiiri

Yhtiö noudattaa Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta.

Vaisala Oyj:n pysyvään sisäpiiriin luetaan arvopaperimarkkinalain mukaan Vaisala Oyj:n hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja, johtoryhmä, tilintarkastajat, mukaan lukien tilintarkastusyhteisön yhtiöstä päävastuullinen tarkastaja. Lisäksi pysyviä sisäpiiriläisiä ovat henkilöt, jotka saavat tehtävässään tietoonsa säännöllisesti sisäpiiritietoa.

Sisäpiiriohjeen noudattamista valvoo taloushallinto, joka lähettää säännöllisin väliajoin sisäpiiriläisille tarkistettavaksi otteen sisäpiirirekisteriin merkityistä tiedoista ja seuraa sisäpiiriläisten kaupankäyntirajoitusten noudattamista.

Pysyvän sisäpiirin osake- ja optio-omistukset

Alla on listattu sisäpiiriin kuuluvien henkilöiden omistus Vaisala Oyj:ssä. Sisäpiiriläisen osake- ja optio-omistukseen luetaan mukaan myös määräysvalta-yhteisöjen ja holhottavien omistukset. Tiedot päivitetään neljä kertaa vuodessa osavuositulosten yhteydessä.

Sisäpiirirekisteri 31.12.2004

Nimi	Asema	A-osakkeita	K-osakkeita	A/B-optioita
Ahtiluoto Liisa	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Ala-Mello Jukka	Tilintarkastaja	-	-	-
Andersin Nina	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Chansky Steven	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	16 000
Dabberdt Walter	Johtoryhmän jäsen	-	-	16 000
Engström Tapio	Johtoryhmän jäsen	-	-	-
Eskelinen Katri-Helena	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Forss Kenneth	Johtoryhmän jäsen	-	-	32 000
Happonen Marja	Johtoryhmän jäsen	-	-	16 000
Hautojärvi Pekka	Hallituksen jäsen	1 600	-	-
Husu Martti	Johtoryhmän jäsen	-	-	16 000
Hämäläinen Tomi	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Hörhammer Jan	Johtoryhmän jäsen	1 000	-	32 000
Jokela Tiia	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Jokiranta Kirsi	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	400	-	4 000
Järvinen Erkki	Johtoryhmän jäsen	-	-	24 000
Kallunki Jussi	Johtoryhmän jäsen	-	-	16 000
Ketonen Pekka	Toimitusjohtaja	-	-	64 000
Kiianlehto Tiina	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Laakkonen Anna-Maija	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Metso Marikka	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Michelsen Karl-Erik	Ilmoitusvelvollinen, muu peruste	-	-	-
Mykkänen Jussi	Johtoryhmän jäsen	-	-	16 000
Neuvo Yrjö	Hallituksen jäsen	96 956	40 529	-
Nieminen Mikko	Tilintarkastaja	-	-	-
Niinivaara Mikko	Hallituksen jäsen	-	-	-
Tuominen Hannu	Johtoryhmän jäsen	-	-	32 000
Voipio Mikko	Hallituksen jäsen	323 680	301 156	-
Voipio Raimo	Hallituksen puheenjohtaja	281 280	309 500	-
Wendt Gerhard	Hallituksen jäsen	-	-	-

Riskienhallinta

Sisäisen valvonnan toimintaperiaatteet

Sisäinen valvonta on osa toimintaprosesseja, jolloin valvonta on rakennettu itse prosessiin. Varsinaista erillistä valvontatoimintoa ei ole, vaan yhtiö testaa prosessin toimivuuden säännönmukaisesti. Valittujen asiakokonaisuuksien erillisiä tarkastuksia suoritetaan (vrt. sisäinen tarkastus) normaalin tilintarkastuksen lisäksi antamalla toimeksianto tilintarkastusyhteisölle.

Riskienhallinnan järjestäminen

Riskienhallinnan politiikat eli toiminnan periaatteet päätetään hallituksessa. Periaatteet määritellään tunnistettujen riskien hallitsemiseksi. Näillä periaatteilla määritellään yhtiön suhtautuminen kyseiseen riskiin ja kyseisen riskin hallinnan järjestämiseen.

Operatiivista toimintaa ohjaavat yksityiskohtaisemmat toimintaperiaatteet päätetään johtoryhmässä. Näitä ovat muun muassa hyväksymis-, tarjous- ja ostovaltuudet ja maksuehdot.

Vaisalan riskeihin kuuluvat normaalit kansainväliseen liiketoimintaan liittyvät riskit.

Rahoitusriskien hallinta

Konsernin rahoitus järjestetään emoyhtiön kautta ja tytäryhtiöiden rahoitus hoidetaan konsernin sisäisillä lainoilla. Emoyhtiö antaa myös tarvittavat limiittitakaukset tytäryhtiöille. Rahoitusriskien hallinnasta vastaa emoyhtiö, kuten myös likviditeettiylijäämän sijoittamisesta.

Korkoriski

Korkoriski on olematon, koska yhtiöllä ei ole korollista vierasta pääomaa.

Valuuttariski

Konsernin valuuttariskit ovat ulkomaan tytäryhtiöihin liittyviä translaatoriskejä sekä transaktioriskejä, jotka syntyvät kaupallisista myyntisaamisista ja ostoveloista. Transaktioriskin muodostavat pääosin USD, GBP ja JPY. Näistä syntyvien erien suojaamiseen käytetään valuuttatermiineitä. Suojauksen suorittaa emoyhtiö.

Likviditeettiriski

Likviditeettiriski on nykyisellä taserakenteella olematon.

Luottoriski

Likvidejä varoja sijoitetaan vahvistettujen limiittien rajoissa kohteisiin, joiden luottokelpoisuus on hyvä. Sijoituskohteet sekä niille määritellyt limiitit tarkistetaan vuosittain.

Sisäinen tarkastus

Yhtiöllä ei ole varsinaista sisäisen tarkastuksen toimintoa. Sisäiseen tarkastukseen liittyviä tehtäviä hoidetaan yhtiön toimintaprosesseihin sisältyvillä kontrollitoimenpiteillä sekä antamalla tarvittaessa toimeksiantoja tilintarkastusyhteisölle (vrt. suositus 49).

Vaisala Oyj:n yhtiöjärjestys

1 § Yhtiön toiminimi on Vaisala Oyj, englanniksi Vaisala Corporation ja kotipaikka Vantaa.

2 § Yhtiön toimialana on harjoittaa teknillisten kojeiden tuotekehitystä, teollista valmistusta, markkinointia, sekä niihin liittyvien palvelujen myyntiä. Yhtiö voi myös harjoittaa teknillisten kojeiden ja tilojen vuokraustoimintaa. Yhtiö harjoittaa tieteellisen tutkimuksen taloudellista tukemista. Toimintaansa varten yhtiö voi omistaa ja hallita kiinteää omaisuutta ja osakkeita harjoittamatta kuitenkaan niiden kauppaa.

3 § Yhtiön vähimmäispääoma on seitsemänmiljoonaa kaksisataatuhatta (7.200.000) euroa ja enimmäispääoma kaksikymmentäkahdeksanmiljoonaa kahdeksansataatuhatta (28.800.000) euroa, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestystä muuttamatta.

Osakkeet jakautuvat K-osakkeisiin ja A-osakkeisiin. Osakkeista enintään 68.490.017 kappaletta on K-osaketta ja enintään 68.490.017 kappaletta A-osaketta, kuitenkin siten, että osakkeita on yhteensä vähintään 17.122.505 ja enintään 68.490.017 kappaletta.

K- ja A-osakkeet eroavat toisistaan siten, että jokainen K-osake tuottaa oikeuden yhtiökokouksessa äänestää kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen A-osake yhdellä (1) äänellä. Osakkeet tuottavat yhtäläisen oikeuden osinkoon.

K-sarjan osake voidaan muuntaa A-sarjan osakkeeksi K-sarjan osakkeenomistajan tai hallintarekisteröityjen osakkeiden osalta arvo-osuusrekisteriin merkityn omaisuudenhoitajan vaatimuksesta.

Muuntovaatimus on tehtävä kirjallisesti yhtiön hallitukselle. Vaatimuksessa on ilmoitettava muunnettavaksi tulevien osakkeiden lukumäärä sekä arvo-osuustili, jolle osakkeita vastaavat arvo-osuudet on kirjattu. Yhtiö voi pyytää osakkeenomistajan arvo-osuustilille tehtäväksi omistajan luovutuskompetenssia rajoittavan merkinnän muuntamismenettelyn ajaksi.

Muuntovaatimus voidaan esittää koska tahansa, ei kuitenkaan sen jälkeen, kun yhtiön hallitus on tehnyt päätöksen yhtiökokouksen koollekutsumisesta. Tämän päätöksen ja sitä seuraavan yhtiökokouksen välisenä aikana tehty muuntovaatimus katsotaan saapuneeksi ja käsitellään yhtiökokouksen ja sitä mahdollisesti seuraavan täsmäytyspäivän jälkeen.

Hallituksen tulee viivytyksettä päättää muuntamisesta esitetyn muuntovaatimuksen perusteella.

Hallituksen tulee ilmoittaa muuntopäätöksestä viivytyksettä kaupparekisteriin rekisteröintiä varten.

Hallitus antaa tarvittaessa tarkemmat ohjeet muuntamisen toteuttamisesta.

4 § Yhtiön osakkeet kuuluvat arvo-osuusjärjestelmään.

5 § Oikeus saada yhtiöstä jaettavia varoja sekä merkintäoikeus osakepääomaa korotettaessa on vain sillä:

- 1) joka on täsmäytyspäivänä merkitty osakkeenomistajaksi osakasluetteloon;
- 2) jonka oikeus suorituksen saamiseen on täsmäytyspäivänä kirjattu osakasluetteloon merkityn osakkeenomistajan arvo-osuustilille ja merkitty osakasluetteloon; tai

3) jos osake on hallintarekisteröity, jonka arvo-osuustilille osake on täsmäytyspäivänä kirjattu ja jonka osakkeiden hoitaja on täsmäytyspäivänä merkitty osakasluetteloon osakkeiden hoitajaksi.

6 § Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu kolmesta kuuteen (3-6) jäsentä. Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy vaalin jälkeisen kolmannen varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Hallituksen jäsenistä eroaa vuosittain kolmannes tai sitä lähinnä vastaava määrä jäseniä. Siinä tapauksessa, että koko hallitus valittaisiin tehtäväänsä samanaikaisesti, eroaa edellä mainittu määrä jäseniä kahden ensimmäisen vuoden aikana arvan nojalla.

7 § Hallitus on päätösvaltainen, kun saapuvilla on enemmän kuin puolet sen jäsenistä. Hallituksen päätökseksi tulee semielipide, jota enemmän kuin puolet läsnäoleista on kannattanut, tai äänten mennessä tasan, se mielipide, johon puheenjohtaja yhtyy.

8 § Yhtiöllä on hallituksen nimittämä toimitusjohtaja, jonka tulee hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

9 § Yhtiön toiminimen kirjoittavat hallituksen puheenjohtaja ja toimitusjohtaja kumpikin erikseen yksin. Yhtiön toiminimen kirjoitusoikeuksien antamisesta ja prokuroista päättää hallitus.

10 § Yhtiössä on kaksi (2) varsinaista tilintarkastajaa ja yksi (1) varatilintarkastaja. Yhden (1) varsinaisen tilintarkastajan ja varatilintarkastajan tulee olla Keskuskauppakamarin hyväksymä tilintarkastaja tai tilintarkastusyhteisö.

Milloin tilintarkastusta toimittamaan valitaan Keskuskauppakamarin hyväksymä tilintarkastusyhteisö, ei varatilintarkastajaa ole kuitenkaan valittava. Tilintarkastajan toimikausi käsittää kulumassa olevan tilikauden ja hänen tehtävänsä päättyy vaalia ensiksi seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

11 § Yhtiön tilikautena on kalenterivuosi.

12 § Kutsu yhtiökokoukseen on toimitettava osakkeenomistajille aikaisintaan kaksi (2) kuukautta ja viimeistään kolme (3) viikkoa ennen kokousta ilmoituksella, joka julkaistaan Helsingissä ilmestyvässä valtakunnallisessa päivälehdessä, taikka vaihtoehtoisesti samassa ajassa toimittamalla kutsu muutoin todistettavasti kirjallisesti.

Osakkeenomistajan on saadaksesen osallistua yhtiökokoukseen ilmoitauduttava yhtiölle viimeistään kokouskutsussa mainittuna hallituksen määräämänä päivänä, joka voi olla aikaisintaan kymmenen päivää ennen kokousta.

13 § Varsinainen yhtiökokous on pidettävä viimeistään kesäkuussa hallituksen määräämänä päivänä ja hallituksen määräämässä paikassa Vantaan tai Helsingin kaupunginalueella.

Kokouksessa on:

Esitettävä

1. tilinpäätös,
2. tilintarkastuskertomus;

Päätettävä

3. tuloslaskelman ja taseen sekä konsemituloslaskelman ja konsemitaseen vahvistamisesta,
4. toimenpiteistä, joihin vahvistetun konsemitaseen mukainen voitto tai tappio antaa aihetta,
5. vastuuvapaudesta hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle,
6. hallituksen jäsenten lukumäärästä sekä
7. hallituksen jäsenten palkkioista;

Valittava

8. hallituksen jäsenet sekä
9. tilintarkastajat ja varatilintarkastaja.

Palkitsemisjärjestelmät

Vaisala Oyj:n hallitus päättää toimitusjohtajan palkitsemisesta. Hallitus päättää myös toimitusjohtajan esityksen perusteella johdon palkitsemisesta.

Nykyinen johdon tulospalkkiojärjestelmä sisältää:

- bonus-ohjelman, jonka maksimituotto voi olla 4-6 kuukauden palkkaa vastaava rahamäärä
- optio-ohjelman, jonka ehdot on julkaistu pörssitiedotteena 24.2.2003.
- tulos- ja osakesidonnaisen kannustinohjelman, jonka ehdot on julkaistu pörssitiedotteena 29.10.2004

Toimitusjohtajan palkkiot ja etuisuudet ovat Toimitusjohtaja-sivulla. Vaisalalla ei ole päätoimista hallituksen puheenjohtajaa.

Ympäristö

Vaisala-konsernissa on voimassaoleva sertifioitu SFS-EN ISO 14001 -standardiin perustuva ympäristöjärjestelmä. Sen piirissä ovat konsernin kaikki toimipaikat ja toiminnot sekä tuotteet. ISO 14001-järjestelmä on toteutettu käytännössä Vaisalan ympäristöohjelmalla, johon sisältyy uusien tuotteiden ympäristömyötäisyyden parantaminen, pakkausmateriaalien kierrätys sekä tehtaiden ja toimipaikkojen jätehuollon tehostaminen. Vaisalan säähavainto- ja ympäristömittaustuotteilla on asiakaskäytössä monenlaisia ympäristömyönteisiä vaikutuksia.

Tuotteiden ympäristömyötäisyyden parantaminen

EY:n WEEE-direktiivin vaatimuksiin vastatakseen Vaisala liittyi syyskuussa 2004 yhtenä perustajajäsenenä sähkö- ja elektroniikkaromun keräystä, kierrätystä ja uudelleenkäyttöä varten perustettuun tuottajayhteisöön SELT ry:hyn.

EY:n RoHS-direktiivin vaatimuksiin vastatakseen Vaisala on vuoden 2004 aikana tutkinut ja menestyksellisesti testannut lyijyttömään elektroniikkaan siirtymistä. Kaikki myyntituotteet muutetaan yhteistyössä alihankkijoiden kanssa RoHS-yhteensopiviksi vuoden 2005 aikana.

Vaisalan tuotteet täyttävät WEEE-direktiivin vaatimukset 13.8.2005 mennessä ja ROHS-direktiivin vaatimukset 1.7.2006 mennessä, jolloin Suomessa astuvat voimaan vastaavat kansalliset asetukset. Uusien tuotteiden osalta ympäristömyötäisyyttä parannetaan jatkuvasti osana normaalia tuotekehitysprosessia.

Pakkausmateriaalien kierrätys

Vaisala huolehtii markkinoille toimittamiensa pakkausten hyötykäytöstä. Tämä on toteutettu liittymällä Pakkausalan Ympäristörekisteri PYR Oy:n jäseneksi. Vaisala osallistuu pakkausten hyötykäytöstä aiheutuviin kustannuksiin markkinoille toimittamiensa määrien osalta.

Jätehuollon parantaminen

Vaisalan kaikissa toimipaikoissa on saavutettu hyvä taso eri jätelajien käsittelyssä. Kaatopaikkajätteen määrä alenee jatkossa edelleen, kun muovi- ja energiajätteet erotellaan muista sekajätteistä ja koko toiminnan suhteellinen jätemäärä vähenee.

Asiakassovellutusten ympäristönäkökohtia

Vaisalan säähavainto- ja ympäristömittaustuotteilla on monenlaisia myönteisiä vaikutuksia ympäristöön. Ilmastonmuutoksen aiheuttamia erilaisia sääilmiöitä seurataan ja mitataan nykyisin tarkasti. Vaisalan säähavaintojärjestelmiä käytetään tässä työssä ympäri maailmaa. Poikkeuksellisten sääolosuhteiden aiheuttamia haitallisia ympäristövaikutuksia pyritään minimoimaan ja sitä varten sääparametrejä mitataan entistä tiheämmin ja useammin. Esimerkiksi mittaamalla vedenpinnan korkeuden vaihtelua ja liikettä voidaan minimoida tulvien aiheuttamia vahinkoja. Tiesääasemat tuottavat reaaliaikaista säätietoa teiden kunnossapidon tueksi, jolloin kunnossapitotoimet, kuten suolaus voidaan kohdentaa ja ajoittaa tarkasti. Tämä teiden talvihuollon optimointi vähentää ympäristön kuormitusta.

Teollisuudessa käytettävien Vaisalan mittalaitteiden avulla vaikutetaan muun muassa tuotteiden laatuun, tuotantoprosessien tehokkuuteen, energiankulutuksen optimointiin

sekä turvallisuuteen ja ihmisten hyvinvointiin. Esimerkiksi oikea kosteuden mittaus ja säätö on monissa tuotantoprosesseissa tärkeää, jotta tuotteiden laatu pysyy korkeana ja energiankulutus pienenä. Hiilidioksidipitoisuus kuvaa puolestaan hyvin sisäilman laatua ja ilmanvaihdon tehokkuutta, sillä ihmiset tuottavat hengittäessään hiilidioksidia ympäröivään ilmaan. Sisäilma voidaan pitää raikkaana energiaa tuhlaamatta, kun ilmanvaihtoa ohjataan hiilidioksidimittareiden avulla.

Vaisalan henkilöstö Suomessa ja maailmalla

Vuoden 2004 lopussa Vaisalassa työskenteli 1063 henkilöä, joista Suomessa 673 ja ulkomaan toimistoissa 390. Henkilömäärä väheni edellisvuodesta 50 henkilöllä.

Vaisalan henkilöstöstä 45 %:lla on korkeakoulututkinto. Osuus kasvoi kahdella prosenttiyksiköllä edellisvuoteen verrattuna. Myös teknisen koulutuksen saaneiden osuus lisääntyi prosenttiyksiköllä ja oli vuoden lopussa 58 % henkilöstöstä. Naisten osuus henkilöstöstä väheni, ollen 30 %. Henkilöstön keski-ikä oli 41 vuotta.

Painopiste sovellusosaamisen kehittämisessä

Panostukset henkilöstön sovellusosaamiseen jatkuivat vuonna 2004. Yhdessä Helsingin yliopiston, Ilmatieteen laitoksen ja Suomen Ympäristökeskuksen kanssa kehitetty hydrologis-meteorologinen täydennyskoulutusohjelma alkoi tammikuussa. Vuoden aikana yhteensä 70 Suomessa työskentelevää vaisalalaista suoritti ohjelman puitteissa hydrologian ja meteorologian opintoja. Myös uusien työntekijöiden perehtymisohjelmaan sisällytettiin Johdatus sääasioihin -opintokokonaisuus. Prosessikartan kehittäminen jatkui Vaisala Solutions -liiketoiminta-alueella. Vaisala Aviation Weather -liiketoimintayksikössä alkoi liiketoiminnan ja osaamisen johtamista tukeva rooliprofiilihanke. Sovellusosaamisen arviointi (Application Know-How Audit) toteutettiin ensimmäisen kerran ja sen tuloksia hyödynnetään kehittämistoimenpiteiden kohdentamisessa.

Viides kansainvälinen Vaisala Business Learning Program -koulutusohjelma päättyi syyskuussa 2004. Ohjelmaan sisältyi uutena teemana jakso innovaatioiden johtamisesta. Liiketoimintaosaamisen kehittämiseen painottuvaan koulutukseen osallistui yhteensä 18 vaisalalaista Suomesta, Iso-Britanniasta, Yhdysvalloista, Japanista ja Saksasta.

Projektiosaamiseen panostettiin edelleen kaikissa liiketoimintayksiköissä ja Yhdysvalloissa käynnistyi projektityöhön ja projektien hallintaan valmentava ohjelma.

Kaikki Suomessa toimivat esimiehet osallistuivat koulutukseen, jossa käsiteltiin onnistumisen edellytyksiä esimiestyössä. Uusille esimiehille järjestettiin valmennusta esimiestyön eri osa-alueista.

Konsernin sisäinen tuote- ja sovelluskoulutus jatkui. Suomessa järjestettiin edellisvuosien tapaan kieli- ja kulttuurivalmennusta.

Haasteena innovaatiojohtaminen

Vaisala oli vuoden 2004 keväällä käynnistämässä Industrial Innovation Management -ohjelmaa yhdessä VTT:n ja useiden muiden yritysten kanssa. Ohjelman tavoitteena on kehittää yritysten innovaatiojohtamisen käytäntöjä. Ohjelma rakentuu osallistujien projektitoimeksiantoja

tukevan workshop-sarjan sekä suunnitelmallisen verkottumisen ja mentoroinnin pohjalle. Vaisalasta ohjelmaan osallistuu kaksi henkilöä, minkä lisäksi yritys on aktiivisesti mukana itse ohjelman kehittämisessä.

Vaisala Instruments -liiketoiminta-alue osallistui VTT:n Voitto-projektiin, jonka tutkimuksellisenä päätavoitteena on kehittää innovaatioiden johtamisprosessi ja siihen liittyviä työkaluja.

Vaisala osallistui myös Teknillisen korkeakoulun Innovation Management Institute Coinno-tutkimusohjelmaan, joka keskittyy innovaatioprosessin alkuvaiheeseen ja erityisesti sen asiakasnäkökulmaan.

Henkilöstötutkimuksella suuntaa henkilöstön ja toiminnan kehittämiseksi

Vuonna 2004 konsernin henkilöstökyselyyn vastasi 78 % henkilöstöstä. Vastausprosentti pysyi konsernitasolla samana kuin edellisenä vuonna. Suomessa kyselyyn vastanneiden määrä nousi 75 prosentista 82 prosenttiin.

Tutkimuksen kokonaistulosta tarkasteltaessa muutokset vuoteen 2003 verrattuna olivat melko vähäisiä. Yksittäisistä asioista eniten olivat parantuneet yksiköiden yhteisten tavoitteiden selkeys ja toimintaa ohjaavan strategian tuntemus. Ulkoiseen vertailuaineistoon nähden Vaisalalan keskeiset vahvuudet olivat työn yleisissä toimintaedellytyksissä ja esimiestyöskentelyssä. Henkilöstö tuntee saavansa runsaasti tietoa työnsä tuloksista. Esimiehet ovat kannustavia ja antavat palautetta hyvistä työsuorituksista.

Henkilöstön odotukset kohdistuvat mahdollisuuksiin oppia uutta, hyödyntää omaa osaamistaan laajemmin sekä kehittää asiakassuuntautuneisuutta edelleen. Tutkimustulokset analysoitiin yksiköittäin ja keskusteluissa syntyneet kehittämistoimenpiteet sisällytettiin yksiköiden toimintasuunnitelmiin.

Palkitseminen toiminnan ohjauksen ja johtamisen apuna

Konsernin palkitsemisjärjestelmien yhtenäistämistyö jatkui ja niitä kehitettiin vastaamaan uudistettuja strategisia tavoitteita. Kehitystyössä hyödynnettiin järjestelmällisesti Balanced Scorecard -ajattelua. Palkitsemisjärjestelmien mittarit johdettiin yrityksen strategisista tavoitteista. Kehittämistyö jatkuu vuonna 2005.

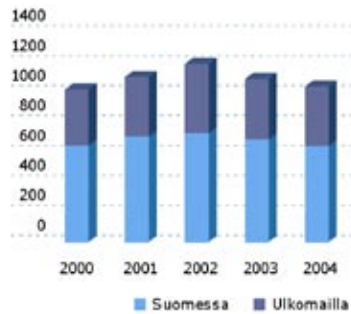
Kansainvälinen tehtävien vaatimusarviointijärjestelmä IPE päätettiin ottaa käyttöön koko konsernissa. Järjestelmä luo entistä paremmat edellytykset johdonmukaisen ja kannustavan palkitsemisjärjestelmän kehittämiseksi. IPE:n käyttöönotto edistää myös systemaattisten ura- ja kehittymispolkujen kuvaamista ja hyödyntämistä.

Suomessa siirryttiin työntekijöiden töiden vaatimusluokituksissa työkohtaisista luokituksista tiimikohtaisiin työ- ja tehtäväluokituksiin. Tässä yhteydessä luovuttiin myös työntekijöiden tuntiperusteisesta palkkauksesta ja siirryttiin kuukausipalkkaukseen.

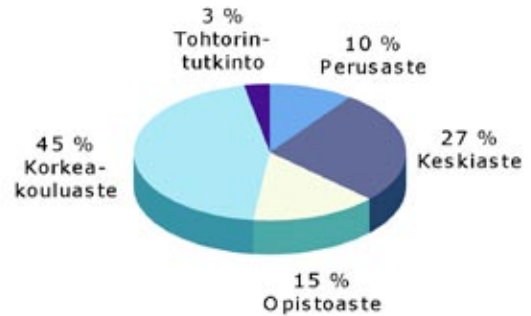
Vaisala konsernin optio-ohjelmien piiriin kuului vuoden 2004 lopussa 76 henkilöä. Vuoden lopulla päätettiin myös käynnistää avainhenkilöille ja johdolle suunnattu tulos- ja osakesidonnainen kannustinohjelma, jonka piiriin kuuluu noin 50 henkilöä. Lue pörssitiedote Vaisalalan kotisivuilla.

Henkilöstö graafeina

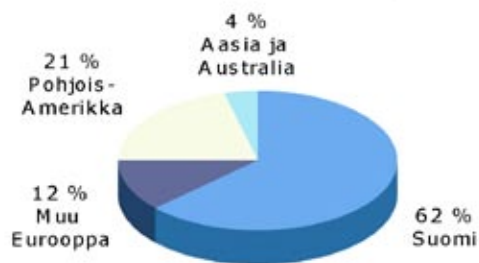
Henkilöstön määrä 31.12.



Henkilöstön koulutusrakenne



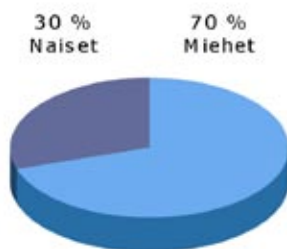
Henkilöstön maantieteellinen jakauma



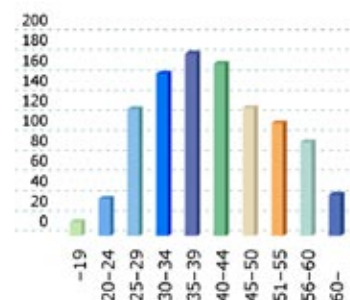
Henkilöstön koulutusalat



Henkilöstön sukupuolijakauma



Henkilöstö ikäryhmittäin



Sidosryhmäyhteistyö

Aktiivista yhteistoimintaa tutkimuslaitosten ja yliopistojen kanssa

Tutkimus- ja kehitystoiminta on Vaisala-konsernin keskeinen menestymisen edellytys. Oman sisäisen tutkimustoiminnan lisäksi Vaisala on mukana useissa hankkeissa yhdessä alan johtavien tutkimuslaitosten, kuten NOAA:n (National Oceanic and Atmospheric Administration, USA), NCAR:n (National Center for Atmospheric Research, USA) ja VTT:n kanssa.

THORPEX - maailmanlaajuinen ilmakehän tutkimusohjelma

Vaisala on mukana maailmanlaajuisessa THORPEX-ohjelmassa (The Observing-System Research and Predictability Experiment). THORPEX, joka käynnistyi vuonna 2003, on 10-vuotinen havaintojärjestelmien ja ennustettavuuden tutkimusohjelma. Ohjelman tarkoituksena on tutkia ja parantaa sekä maanpinnalla että avaruudessa olevien ilmakehän havaintojärjestelmien tehokkuutta. Äärisääilmiöiden luotettavat pitkän aikavälin ennusteet ovat tämän vuosituhannen merkittävä tieteellinen ja yhteiskunnallinen haaste.

THORPEX toteutetaan yhteistyössä maailman ilmatieteellisen järjestön WMO:n (World Meteorological Organization) kanssa. Vuonna 2004 Vaisala kaksinkertaisti THORPEX:in puitteissa tukemiensa kaksivuotisten tutkijatohtorikumppanuuksien määrän, myöntäen kaksi uutta kumppanuutta.

Lisätietoa THORPEX-ohjelmasta Vaisalan englanninkielisiltä kotisivuilta.

Professori Vilho Vaisala -palkinto

Maaailman ilmatieteellinen järjestö (WMO) hallinnoi vuonna 1985 perustettua Professori Vilho Vaisala -palkintoa. Palkinto perustettiin kannustamaan ilmaston ja muun ympäristömittauksen tieteellistä tutkimusta. Vuosittain järjestettävään kilpailuun voivat osallistua kaikki Maaailman ilmatieteellisen järjestön jäsenvaltiot.

Vaisala on vuonna 2004 myöntänyt lisärahoitusta toista rinnakkaista Vilho Vaisala-palkintoa varten. Uuden palkinnon tavoitteena on antaa tunnustusta säähavaintojen ja niissä käytettävien instrumenttien käytännön sovelluksissa.

Yliopistoyhteistyötä Yhdysvalloissa ja Suomessa

Vaisala on pitkään tehnyt läheistä yhteistyötä Yhdysvalloissa Oklahoman yliopiston kanssa. Vuonna 2004 Vaisala lahjoitti kaksivuotisen apurahan meteorologian perusopintoihin. Lisäksi Vaisala tukee hiljattain perustetun Sasaki Applied Meteorology Research Institute:n (SAMRI) toimintaa. SAMRI edistää ja tukee päätöksentekotilanteissa tarvittavien uusien sää- ja ilmastotiedon sovellusten kehittämistä.

Vaisala on myös usean vuoden ajan osittain rahoittanut American Meteorological Society:n valitsemien meteorologian opiskelijoiden stipendejä.

Vaisala on Massachusettsin, Oklahoman, Coloradon ja Puerto Ricon yliopistojen yhteisen keskuksen, Center for Collaborative Adaptive Sensing of the Atmosphere (CASA) neuvoa-

antavan yrityshallituksen jäsen. Yritysjäsenet tukevat CASA:n tutkimustyötä ja yliopisto-opiskelijoiden koulutusta. Yhteistyön kautta yritykset saavat käyttöönsä CASA:n kehittämiä immateriaalioikeuksia.

Suomessa Vaisala rahoittaa vuosittain kymmenen yliopisto- ja teknillisen yliopiston opiskelijan diplomi- ja opinnäytetyötä.

Kumppanuus- ja projektiyhteistyötä VTT:n ja Teknillisen korkeakoulun kanssa

VTT, Helsingin Teknillinen korkeakoulu ja Vaisala ovat pitkän linjan kumppaneita. Vuonna 2004 yhteiset kehittämishankkeet keskittyivät innovaatioprosesseihin ja innovaatioiden johtamiseen. Lue lisää Industrial Innovation Management -ohjelmasta sekä Voitto- ja Coinno-projekteista Henkilöstö -osiosta.

Vaisalan toimitusjohtaja Pekka Ketonen toimii VTT:n hallituksen puheenjohtajana.



Yhtiökokous

Vaisala Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Vaisala Oyj:n pääkonttorissa Vantaalla, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa, tiistaina 22. maaliskuuta 2005 alkaen klo 17:00.

Kokouksessa käsiteltävät asiat:

1. Yhtiöjärjestyksen 13 §:ssä varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat
2. Hallituksen ehdotus valtuuksien antamiseksi hallitukselle hankkia omia A-osakkeita

Hallitus ehdottaa 22.3.2005 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallitukselle myönnetään valtuutus hankkia ja luovuttaa Vaisalan A-osakkeita voimassaolevan osakeyhtiölain säännösten mukaisesti seuraavasti:

Hankinta

- Osakkeet hankintaan muussa kuin osakkeenomistajien omistuksen mukaisessa suhteessa Helsingin Pörssin järjestämän julkisen kaupankäynnin välityksellä
- Osakkeet hankitaan niille julkisessa kaupankäynnissä muodostuneen hankintahetken käypään arvoon
- Osakkeita hankitaan enintään 35.000 kappaletta
- Osakkeet hankitaan käytettäväksi vastikkeena Vaisalan avainhenkilöille suunnatussa osakepohjaisessa kannustinjärjestelmässä
- Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päivämäärästä lukien eli 22.3.2006 asti
- Hankinta alentaa yhtiön voitonjakokelpoista omaa pääomaa

Luovutus

- Hallitus voi päättää enintään 35.000 osakkeen luovutuksesta
- Osakkeet voidaan luovuttaa Vaisalan avainhenkilöille suunnatun osakepohjaisen kannustinjärjestelmän sääntöjen mukaisesti, hallituksen päättämällä tavalla
- Osakkeet luovutetaan niille julkisessa kaupankäynnissä muodostuneen luovutushetken käypään arvoon
- Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päivämäärästä lukien eli 22.3.2006 asti

Osallistumisoikeus

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 8. maaliskuuta 2004 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 21.10.1994. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Yhtiökokousasiakirjat

Tilinpäätöstä koskevat asiakirjat ja hallituksen esitykset yhtiökokoukselle ovat jäljennöksinä osakkeenomistajien nähtävinä viikon ajan ennen yhtiökokousta yhtiön pääkonttorissa Vantaalla, osoitteessa Vanha Nurmijärventie 21 ja niistä lähetetään pyynnöstä jäljennökset osakkeenomistajille.

Ilmoittautuminen yhtiökokoukseen

Osakkeenomistajan on saadaksesen osallistua yhtiökokoukseen ilmoittauduttava yhtiölle viimeistään maanantaina 14. maaliskuuta 2005 klo 16:00 mennessä. Ilmoittautuminen voi määräaikaan mennessä tapahtua joko kirjallisesti osoitteella Vaisala Oyj, Nina Andersin, PL 26, 00421 Helsinki, faxilla numeroon (09) 8949 2206, sähköpostilla osoitteeseen nina.andersin@vaisala.com tai arkisin klo 9:00 -12:00 puhelimitse numeroon (09) 8949 2201.

Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään toimittamaan yhtiölle ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

Hallituksen jäsenten ja tilintarkastajan valinta

Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 %:a kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä Vaisala Oyj:n 22.3.2005 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallituksen erovuorossa olevat jäsenet Raimo Voipio ja Mikko Niinivaara sekä nykyinen tilintarkastusyhteisö KHT-yhteisö PriceWaterhouseCoopers Oy ja Jukka Ala-Mello KHT, valittaisiin uudelleen seuraaviksi, yhtiöjärjestyksen mukaisiksi toimikausiksi. Erovuorossa olevat jäsenet ja nykyinen tilintarkastaja ovat antaneet suostumuksensa uudelleenvalintaan.

Yhtiökokouskutsu julkaistaan Helsingin Sanomissa ja Kauppalehdessä torstaina 10.2.2005 ja se on saatavilla samana päivänä englanniksi Vaisalan kotisivulla www.vaisala.com.

Osingonmaksu

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 2004 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osaketta kohden. Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 29. maaliskuuta ja osingon maksupäivä 5. huhtikuuta, mikäli hallituksen ehdotus hyväksytään. Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan, kun heidän osakkeensa on siirretty järjestelmään.

Julkaisuaikataulu vuonna 2005

Vaisala Oyj julkaisee vuonna 2005 kolme osavuosikatsausta suomeksi ja englanniksi seuraavasti:

Osavuosikatsaus 1.1. - 31.3.2005	3.5.2005
Osavuosikatsaus 1.1. - 30.6.2005	8.8.2005
Osavuosikatsaus 1.1. - 30.9.2005	31.10.2005

Taloudellisia katsauksia voi tilata osoitteesta:

Vaisala Oyj
Konserniviestintä
PL 26, 00421 Helsinki
Puh. (09) 8949 2744
Fax (09) 8949 2593
sähköposti: info@vaisala.com

Painamme Vaisalan Tilinpäätös 2004 -esitteen suomeksi ja englanniksi. Se postitetaan kaikille Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille viikolla 10.

Osavuosikatsaukset sekä muut pörssi- ja lehdistötiedotteet julkaistaan myös konsernin kotisivuilla www.vaisala.com.

Yhteystiedot ja palaute

Vaisala Oyj
Konserniviestintä
PL 26, 00421 Helsinki

Katuosoite:
Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa

Puhelin (09) 8949 2744

Faksi (09) 8949 2593

Sähköposti: info@vaisala.com

Muiden toimipisteidemme yhteystiedot löydät kotisivuiltamme www.vaisala.com



Tilinpäätös 2004

Sisältö

Hallituksen toimintakertomus	3
Tuloslaskelmat	7
Taseet	8
Rahoituslaskelmat	10
Liitetiedot	11
Voitonjako ja tilintarkastuskertomus	19
Osakkeet ja osakkeenomistajat	20
Viiden vuoden kehitys	22
Tunnusluvut	23
Tunnuslukujen laskentakaavat	24
Tietoa osakkeenomistajille	25
Yhteystiedot	26

Taloudelliset katsaukset 2005

Vaisala Oyj julkaisee vuonna 2005 kolme osavuosikatsausta suomeksi ja englanniksi seuraavasti:

Osavuosikatsaus 1.1. - 31.3.2005	3.5.2005
Osavuosikatsaus 1.1. - 30.6.2005	8.8.2005
Osavuosikatsaus 1.1. - 30.9.2005	31.10.2005

Taloudellisia katsauksia voi tilata osoitteesta:

Vaisala Oyj, Konserniviestintä, PL 26, 00421 Helsinki
Puh. (09) 8949 2744, Fax (09) 8949 2593,
sähköposti: info@vaisala.com

Painamme Vaisalan Tilinpäätös 2004 -esitteen suomeksi ja englanniksi. Se postitetaan kaikille Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille viikolla 10.

Osavuosikatsaukset sekä muut pörssi- ja lehdistötiedotteet julkaistaan myös konsernin kotisivuilla www.vaisala.com.

Tämän Tilinpäätös 2004 -esitteen lisäksi Vaisala on julkaissut sähköisen vuosikertomuksen osoitteessa www.vaisala.com/vuosikertomus.

Markkinatilanne

Kysyntä on pysynyt ennallaan koko katsauskauden ajan, eikä oleellista muutosta ole lähiaikoina nähtävissä.

Määrätietoinen kilpailukyvyyn ylläpito ja kehittäminen ovat auttaneet Vaisalaa säilyttämään markkinaosuutensa, ja yhtiön markkina-asema on edelleen vahva.

Liikevaihto ja tilauskanta

Vaisala-konsernin liikevaihto katsauskaudella oli 180,6 miljoonaa euroa (2003: 189,2 miljoonaa euroa). Ulkomaantointojen osuus liikevaihdosta oli 97 % (97 %). Uusia tilauksia saatiin katsauskaudella 172,8 (180,7) miljoonan euron arvosta. Katsauskauden lopussa konsernin tilauskanta oli 52,7 (62,9) miljoonaa euroa.

Liikevaihto olisi vertailukelpoisilla valuuttakursseilla pysynyt edellisen vuoden tasolla.

Vaisala Solutions

Liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 52,4 (53,0) miljoonaa euroa.

Tilikauden kannattavuus oli tyydyttävä. Vertailuvuoden luku on muutettu vastaamaan vuoden 2004 rakennetta. Sitoutuneen pääoman käyttö tehostui. Toimen-

piteet ratkaisupalvelut-liiketoimintamallin kehittämiseksi jatkuivat. Asiakkaiden kanssa solmittiin vuoden aikana useampia sopimuksia, jotka perustuvat uusiin palvelukonsepteihin.

Markkinatilanne on jonkin verran piristynyt ja tilausvirta on kesän jälkeen kääntynyt hienoiseen kasvuun. Vuodelta 2005 odotamme pientä liikevaihdon kasvua.

Vaisala Instruments

Liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 52,9 (50,3) miljoonaa euroa.

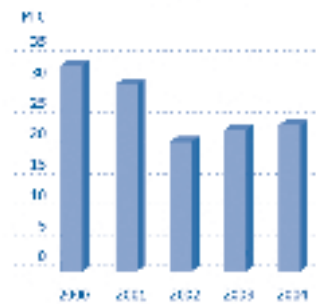
Tilikauden kannattavuus oli hyvä. Vertailuvuoden luku on muutettu vastaamaan vuoden 2004 rakennetta.

Vaisala Instruments kasvoi edelleen ja markkinatilanne on suhteellisen vakaa. Tulonäkymä kuluvalle vuodelle 2005 on hyvä. Erityisesti uudesta lokakuussa

Liikevaihdon kehitys



Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja



Saadut tilaukset



Tilauskanta tilikauden päättyessä



julkistetusta säälähetimestä odotamme kasvua. Uusi kosteus- ja lämpötilälähetinsarja vahvistaa asemiamme vaativissa teollisuuden ja meteorologian kosteusmittauksissa.

Tilikauden aikana Vaisala Instruments -liiketoiminta-alue toi myös markkinoille uuden kannettavan mittalaitteen öljyn kosteuden mittauksiin, hiilidioksidimittalaitteen ekologiin mittaussovelluksiin, kastepistemittalaitteen maakaasun kosteuden mittauksiin sekä pilvenkorkeus- että näkyvyysmittalaitteet lentokentille. Tilikauden aikana liiketoiminta-alue lopetti ammoniakkaasun mittaussuunnitelman.

Vaisala Instruments toi lokakuussa maailmanlaajuisille markkinoille uudentyyppisen säälähetimen. Vaisalan kehittämiin ja patentoimiin anturiteknologioihin perustuva säälähetin mittaa lämpötilaa, kosteutta, ilmanpainetta, tuulen nopeutta ja suuntaa sekä sadetta. Lähetin on suunnattu aloille, joissa päivittäisillä säätiedoilla on tärkeä merkitys operatiivisen toiminnan onnistumisen kannalta. Säälähetimen arvioidaan avaavan Vaisalalle pääsyn

noin 20 miljoonan euron globaaleille markkinoille.

Vaisala Soundings

Liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 55,8 (64,5) miljoonaa euroa.

Tilikauden kannattavuus oli hyvä.

Markkinatilanne on pysynyt ennallaan ja asiakaskunta on varovainen investoinneissaan. Vuonna 2003 julkistetun uuden radiosondisukupolven markkinoille vieminen on edennyt hyvin. Toimitusten siirtyminen asiakkaista johtuvista syistä jätti liikevaihdon alhaiselle tasolle.

Tilikauden aikana Vaisala Soundings -liiketoiminta-alue toi markkinoille otsonimittalaitteen radiosondituoteperheeseen.

Vuonna 2005 on odotettavissa pientä kasvua ja kannattavuuden paranemista.

Vaisala Remote Sensing

Liiketoiminta-alueen liikevaihto katsauskaudella oli 19,5 (21,5) miljoonaa euroa.

Liiketoiminta-alue oli tilikaudella tappiollinen. Vuonna 2005 ei ole odotettavissa liikevaihdon kasvua, mutta tuloksen odotetaan olevan lievästi positiivinen.

Vaisala Remote Sensing

-liiketoiminta-alue toi tammi-kuussa markkinoille salamanpaikannusverkko-tuoteperheen, joka yhdistää Vaisalan ostamien yritysten teknologiat yhteen modulaariseen tuoteperheeseen. Uusi tuoteperhe vähentää ylläpidettävien tuotteiden määrää ja parantaa tuotteiden kannattavuutta.

Liiketoiminta-alueet vuoden 2005 alusta lähtien

Vaisala Soundings ja Vaisala Remote Sensing liiketoiminta-alueet sekä Vaisala Measurement Systems -myyntikanava yhdistyivät yhdeksi liiketoiminta-alueeksi vuoden 2005 alusta. Jakamalla resurssit liiketoiminta-alueiden kesken voidaan edelleen lisätä tehokkuutta. Uuden liiketoiminta-alueen nimi on Vaisala Measurement Systems.

Muita tapahtumia

Vaisala on päättänyt perustaa yhtiön Kiinaan vahvistamaan Vaisalan asemaa Kiinan kehittyvillä markkinoilla. Vaisala on ollut läsnä Kiinan markkinoilla jo vuodesta 1986. Edustusto avattiin Pekingiin vuonna 1994 ja marraskuussa 2003 avattiin toimipiste Shanghaihin.

Hallitus päätti lokakuussa 2004 käynnistää uuden tulos- ja osakesidonnaisen, avainhenkilöille ja johdolle, mukaan lukien toimitusjohtaja, suunnatun kannustinohjelman osana konsernin kannustin- ja sitouttamisjärjestelmiä.

Vaisala Oyj:n vuoden 2000 B-optio-oikeudet tulivat kaupankäynnin kohteeksi 1.12.2004 ja samalla optio-oikeudet 2000 B-sarja yhdistettiin optio-oikeudet 2000 A-sarjaan lisäeränä.

Vaisala Oyj:n ylimääräinen yhtiökokous hyväksyi 14.12.2004 hallituksen ehdotuksen, että 31.12.2003 päättyneeltä tilikaudelta jaetaan 18.3.2004 pidetyssä varsinaisessa yhtiökokouksessa päätetyn osingon (0,75 euroa) lisäksi osinkoa 0,50 euroa osaketta kohden eli yhteensä 8.739.500 euroa.

Tulos

Tilikauden liikevoitto oli 23,8 (25,9) miljoonaa euroa. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 13,4 % liikevaihdosta eli 24,1 (23,4) miljoonaa euroa. Yritysostoista aiheutuneet goodwill-poistot olivat 3,0 (4,1) miljoonaa euroa. Tilikauden voitto oli 17,0 (14,5) miljoonaa euroa.

Tase

Vaisala-konsernin vakavaraisuus ja likviditeetti säilyivät vahvoina. Taseen loppusumma 31.12.2004 oli 165,3 (172,9) miljoonaa euroa. Omavaraisuusaste oli katsauskauden lopussa 83 % (84 %).

Tutkimus ja tuotekehitys

Tutkimus- ja tuotekehityksen olivat 22,3 (21,1) miljoonaa euroa, ollen 12,4 % konsernin liikevaihdosta.

Investoinnit

Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen olivat 4,8 miljoonaa euroa (14,1 miljoonaa euroa).

Vaisalan osake

Vaisalan A-osakkeen kurssi Helsingin Arvopaperipörssissä oli tilikauden alussa 24,50 euroa ja lopussa 18,20 euroa. Tilikauden ylin noteeraus oli 24,50 euroa ja alin 17,25 euroa.

Vaisala Oyj:n osakepääoma oli tilikauden lopussa 7.349.905,88 euroa ja osakkeiden kokonaismäärä 17.479.000 kappaletta.

Vaisalan osakkeita vaihdettiin pörssissä tilikauden aikana 1.635.934 kappaletta.

Vuoden 2004 aikana Novameter Oy osti pörssin ulkopuolisella kaupalla 365.000 kpl Vaisala

Oyj A-osaketta. Kaupan jälkeen on Novameter Oy:n osuus Vaisala Oyj:n A-osakkeista 9,9 %, K-osakkeista 13,3 %, ja kokonaisuudessa osakkeista 10,6 %, sekä kaikkien osakkeiden tuottamista äänistä 12,7 %. Kyseessä on nykyisten omistajien sisäinen järjestely.

Henkilöstö

Vaisala-konsernin henkilökunnan määrä oli katsauskauden lopussa 1 063 oltuaan vuotta aikaisemmin vastaavana ajankohtana 1 113.

Tutkimus- ja tuotekehitystehtävissä työskenteli 22 % (21 %) konsernin henkilökunnasta. Henkilöstöstä 37 % (37 %) työskenteli konsernin ulkomaisissa toimipisteissä.

IFRS tilinpäätösstandardien soveltaminen

IFRS tilinpäätöskäytäntönsiirtymisprojekti on sujunut aikataulun mukaisesti. Vaisala kertoo huhtikuun alussa 2005 IFRS tilinpäätösstandardien soveltamisen mukanaan tuomat merkittävimmät muutokset tilinpäätökseen. IFRS:n mukaiset neljänneksien vertailuvuodet 2004 julkaistaan sitä mukaa, kun neljännekset vuodelta 2005 raportoidaan.

Hallitus ja toimitusjohtaja

Hallituksen jäsenet ovat dipl.ins. Raimo Voipio (pj); prof. Pekka Hautojärvi; prof. Yrjö Neuvo; dipl.ins. Mikko Niinivaara; dipl.ins. Mikko Voipio sekä fil.tri Gerhard Wendt. Toimitusjohtajana toimii tekn.tri.(h.c.) Pekka Ketonen.

Tilintarkastajina ovat toimineet KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy sekä Jukka Ala-Mello, KHT.

Osingonjakoehdotus yhtiökokoukselle

Hallitus ehdottaa maaliskuun 22. päivänä 2005 pidettävälle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2004 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osakkeelta. Ehdotuksen mukaan osinkoihin käytetään yhteensä 13.109.250 euroa, mikä on 77 % tilikauden voitosta. Täsmäytyspäi-

väksi päätettiin 29.3.2005 ja osingonmaksupäiväksi ehdotetaan 5.4.2005.

Tulevaisuuden näkymät

Markkinanäkymät eivät ole oleellisesti muuttuneet. Vuodelta 2005 odotetaan lievää kasvua ja kannattavuuden parantumista.

Vaisalan tavoitteena on jatkosakin olla maailmanlaajuinen markkinajohtaja valitsemillaan liiketoiminta-alueilla. Siksi panostukset tuotekehitystyöhön ja kilpailukyvyyn kehitykseen tulevat edelleen olemaan merkittävät.

Vantaalla 14. päivänä helmikuuta 2005

Vaisala Oyj
Hallitus



Tuloslaskelmat

(M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2004	2003	2004	2003
Liikevaihto	(2)	180,6	189,2	126,5	136,5
Hankinnan ja valmistuksen kulut		83,3	88,2	66,7	72,3
Bruttokate		97,3	101,0	59,8	64,2
Myynnin ja markkinoinnin kulut		33,7	36,5	14,0	14,9
Hallinnon kulut					
Kehitystoiminnan kulut		22,3	21,1	17,5	15,3
Muut hallinnonkulut		14,6	14,4	10,4	9,7
Goodwill poistot		3,0	4,1	-	-
		73,6	76,0	41,9	39,8
Liiketoiminnan muut tuotot	(3)	0,2	0,9	0,1	0,5
Liikevoitto		23,8	25,9	18,0	24,8
Rahoitustuotot ja -kulut	(5)	0,3	-2,5	1,2	-1,8
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		24,1	23,4	19,2	23,1
Tilinpäätössiirtojen kertymä		-	-	0,3	-0,1
Välittömät verot	(6)	7,2	8,9	5,6	6,5
Tilikauden voitto		17,0	14,5	14,0	16,5

Taseet

Vastaavaa (M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2004	2003	2004	2003
Pysyvät vastaavat					
Aineettomat hyödykkeet	(7)				
Aineettomat oikeudet		2,1	2,9	2,3	3,5
Liikearvo		0,0	1,2	-	-
Konserniliikearvo		3,4	5,6	-	-
Muut pitkävaikutteiset menot		0,5	0,4	0,4	0,4
		5,9	10,1	2,7	3,9
Aineelliset hyödykkeet	(7)				
Maa- ja vesialueet		2,8	2,9	1,3	1,3
Rakennukset ja rakennelmat		26,1	25,1	23,6	22,3
Koneet ja kalusto		10,5	11,8	7,9	8,8
Muut aineelliset hyödykkeet		0,7	0,5	0,0	0,0
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		2,1	4,5	2,0	4,4
		42,1	44,8	34,8	36,8
Sijoitukset	(7, 10)				
Muut osakkeet ja osuudet		0,3	0,3	20,8	20,8
Muut saamiset		1,6	1,7	0,0	0,0
Saamiset konserniyrityksiltä		-	-	3,5	4,8
		1,9	2,0	24,3	25,6
Vaihtuvat vastaavat					
Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet		8,4	9,5	6,2	7,4
Keskeneräiset tuotteet		2,3	4,2	1,3	1,7
Valmisteet / Tavarat		5,0	4,8	3,0	2,6
		15,7	18,4	10,6	11,6
Saamiset					
Myyntisaamiset		36,6	41,9	26,1	36,1
Lainasaamiset		0,0	0,0	0,9	2,0
Muut saamiset		3,0	2,5	0,2	0,3
Siirtosaamiset	(8)	2,6	4,0	2,5	3,3
Laskennallinen verosaaminen	(11)	2,6	2,3	0,3	0,3
		44,9	50,8	30,0	41,8
Rahat ja pankkisaamiset	(9)	54,8	46,8	43,8	35,3
Vastaavaa yhteensä		165,3	172,9	146,2	155,1

Taseet

Vastattavaa (M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2004	2003	2004	2003
Oma pääoma	(12)				
Osakepääoma		7,4	7,4	7,4	7,4
Ylikurssirahasto		7,3	7,3	7,3	7,3
Vararahasto		0,1	0,1	-	-
Voitto edellisiltä tilikausilta		101,4	110,3	94,9	100,2
Tilikauden voitto		17,0	14,5	14,0	16,5
		133,1	139,5	123,5	131,4
Vähemmistöosuus		-	-	-	-
Tilinpäätössiirtojen kertymä					
Kertynyt poistoero	(12)	-	-	2,2	2,6
Pakolliset varaukset	(13)	1,3	1,1	1,2	0,9
Vieras pääoma					
Pitkäaikainen					
Muut pitkäaikaiset velat	(14)	0,8	1,2	0,8	1,2
Lyhytaikainen					
Saadut ennakot		5,9	7,7	2,3	2,9
Ostovelat		8,3	9,1	7,9	9,6
Muut lyhytaikaiset velat		2,1	3,2	1,5	1,8
Siirtovelat	(15)	13,9	11,2	6,7	4,7
		30,2	31,1	18,4	19,0
Vastattavaa yhteensä		165,3	172,9	146,2	155,1

Rahoituslaskelmat

(M€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
Liiketoiminnan rahavirta				
Myynnistä saadut maksut	185,5	188,3	137,5	132,1
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	0,2	0,2	0,1	0,0
Maksut liiketoiminnan kuluista	-141,0	-145,0	-100,5	-103,5
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	44,7	43,5	37,2	28,6
Liiketoiminnan rahoitustuotot ja -kulut	-0,8	-2,2	-0,9	-2,1
Saadut osingot liiketoiminnasta	0,0	0,0	1,2	1,0
Maksetut välittömät verot	-7,9	-6,5	-5,2	-4,8
Liiketoiminnan rahavirta (A)	36,1	34,8	32,2	22,7
Investointien rahavirta				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-5,5	-18,1	-3,2	-9,7
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	0,0	0,1	0,0	0,0
Myönnetyt lainat	0,0	0,0	0,0	0,0
Investoinnit muihin sijoituksiin	0,0	0,0	0,0	0,0
Lainasaamisten takaisinmaksut	0,0	0,0	2,0	1,1
Luovutustulot muista sijoituksista	0,0	0,5	0,0	0,5
Investointien rahavirta (B)	-5,5	-17,5	-1,2	-8,1
Rahoituksen rahavirta				
Maksullinen osakeanti	0,0	0,4	0,0	0,4
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	0,0	0,0	0,0	0,0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	0,2	0,2	0,2	0,2
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-1,0	-0,4	-1,0	-0,4
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-21,8	-9,6	-21,8	-9,6
Rahoituksen rahavirta (C)	-22,6	-9,4	-22,6	-9,4
Rahavarojen muutos (A + B + C) lisäys (+) / vähennys (-)	8,0	7,9	8,4	5,2
Rahavarat tilikauden alussa	46,8	38,9	35,3	30,1
Rahavarat tilikauden lopussa	54,8	46,8	43,8	35,3

1. Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Vaisala Oyj ja ne yhtiöt, joissa se suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 % äänimäärästä. Tilikauden aikana hankitut tai perustetut tytäryhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankintahetkestä lähtien.

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero kohdistetaan ensisijaisesti niille konsernitaseen omaisuus- ja velkakerille, joista eliminointieron katsotaan aiheutuneen. Kohdistamatta jäänyt konsernilikearvo esitetään omana eräänään konsernitaseessa ja poistetaan arvioituna taloudellisenä vaikutusajanaan 5 vuodessa.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin konsernin sisäinen voitonjako on eliminoitu. Ulkomaisten konserniyhtiöiden taseet on muunnettu Euroiksi käyttäen tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin virallisia keskikursseja. Tuloslaskelmien muuntamisessa on käytetty tilikauden keskikursseja. Tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinnissa syntyneet muuntovoitot ja -tappiot on kirjattu omana eräänään omaan pääomaan.

Osuus sellaisten yhtiöiden tuloksista, joiden osakkeista omistetaan 20 - 50 %, yhdistellään konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmällä.

Pysyvät vastaavat

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla, lukuunottamatta Vantaan toimistoja tehdas kiinteistöä, johon on tehty arvonkorotuksia vuosina 1981-1988 yhteensä 5,7 milj. euroa. Tehtyjen arvonkorotusten jälkeenkin kiinteistöjen kirjanpitoarvo alittaa merkittävästi kiinteistöjen käyvän markkinaarvon. Itse valmistetun käyttöomaisuuden hankintamenoon sisältyy myös osuus valmistustyölle kohdistettavista kiinteistä menoista. Käyttöomaisuuden hankintamenoon ei sisälly korkomenoja. Käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituu taloudelliseen pitoaikaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri hyödykeryhmille ovat:

Aineettomat oikeudet	3-5 vuotta
Liikearvo ja konsernilikearvo	5 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	5-40 vuotta
Koneet ja kalusto	3-10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5-15 vuotta

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankinta- tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Hankintameno on sisällytetty välittömän hankintamenon lisäksi myös osuus hankinnan ja tuotannon välillisistä kustannuksista. Hankintameno määritetään keskimääräisenä hankintamenoa.

Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Valuuttamääräisten saamisten ja velkojen muuntamisessa on käytetty tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin

noteeraamia kursseja. Myyntisaamisten ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot, samoin kuin muut kurssivoitot ja tappiot, kirjataan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Eläkekulut

Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä. Emoyhtiön henkilöstön lisäeläketurva on vakuutettu Vaisalan Eläkesäätiö s.r:ssä (suljettu 1.1.1983). Säätiön eläkevastuu on katettu täysimääräisesti.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu sen tilikauden kuluiksi, jolloin ne ovat syntyneet lukuunottamatta kone- ja laitehankintoja, jotka poistetaan suunnitelman mukaisesti viidessä vuodessa.

Pakolliset varaukset

Pakollisina varauksina on taseessa esitetty erä, joihin on sopimusperäisesti tai muutoin sitouduttu, mutta jotka eivät ole vielä realisoituneet. Pakollisten varausten muutokset sisältyvät tuloslaskelmaan.

Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaisissa tuotoissa ja kuluissa esitetään erät, jotka ovat aiheutuneet muusta kuin varsinaisesta liiketoiminnasta.

Tuloverot

Tuloverot koostuvat tilikauden veroista ja laskennallisista veroista. Tilikauden verot sisältävät konserniyhtiöiden tilikauden tuloksia vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisut. Laskennallisten verovelkojen ja -saamisten nettomuutos tilikauden aikana kirjataan laskennalliseksi veroksi tuloslaskelmaan.

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
2. Liikevaihto markkina-alueittain				
Eurooppa	63 494	60 217	51 221	50 343
josta Suomi	6 104	6 392	5 997	6 393
Pohjois-Amerikka	62 089	66 690	29 292	29 964
Aasia ja Australia	45 109	54 451	36 271	48 302
Afrikka, Etelä- ja Keski-Amerikka	9 904	7 846	9 721	7 846
Yhteensä	180 596	189 204	126 504	136 455
3. Liiketoiminnan muut tuotot				
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	7	544	7	492
Liiketoiminnan muut tuotot	160	371	108	8
Yhteensä	166	915	114	499
4. Henkilöstö				
Henkilöstökulut				
Palkat	48 476	47 439	28 161	26 448
Eläkekulut	4 730	5 792	3 957	4 520
Muut henkilösivukulut	5 188	5 285	1 626	1 632
Yhteensä	58 394	58 516	33 743	32 600
Henkilöstö keskimäärin vuoden aikana (henkilöä)				
Suomessa	694	738	694	722
Suomen ulkopuolella	398	403	19	17
Yhteensä	1 092	1 141	713	738
Henkilöstö 31.12.				
Suomessa	673	698	673	698
Suomen ulkopuolella	390	415	18	19
Yhteensä	1 063	1 113	691	717
Palkat				
Hallitukselle ja toimitusjohtajille maksetut palkat	804	1 176	326	318
Muulle henkilökunnalle maksetut palkat	46 109	46 274	26 371	26 141
Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahallainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia.				
5. Rahoitustuotot ja -kulut				
Osinkotuotot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	1 147	949
Muilta	39	46	39	46
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta				
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	51	34	-	-
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Konserniyhtiöiltä	-	-	148	217
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	-	-
Muilta	1 073	911	743	645
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Muilta	-113	-103	-87	-71
Kurssivoitot ja -tappiot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	622	-1 668
Muilta	-727	-3 415	-1 370	-1 871
Yhteensä	323	-2 527	1 242	-1 753

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ			
	2004	2003	2004	2003		
6. Tuloverot						
Tilikauden verot	7 480	6 394	5 564	6 406		
Verot aikaisemmilta vuosilta	107	364	45	-7		
Ulkomaille maksetut lähdeverot	44	95	44	95		
Laskennallisen verovelan muutos	-461	2 063	-59	-11		
Yhteensä	7 170	8 916	5 594	6 483		
7. Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset						
Konserni	AINEETTOMAT OIKEUDET	LIIKEARVO	KONSERNI-LIIKEARVO	MUUT PITKÄ-VAIKUTTEISET MENOT	YHTEENSÄ	
Aineettomat hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	10 461	9 468	13 159	1 156	34 244	
Muuntoero	-42	-697	-599	-31	-1 369	
Lisäykset	343	55	-	66	464	
Vähennykset	-51	0	0	0	-51	
Siirrot erien välillä	-2	-	-	2	0	
Hankintameno 31.12.	10 709	8 826	12 560	1 193	33 287	
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	7 524	8 305	7 606	707	24 142	
Muuntoero	-26	-708	-175	-30	-940	
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-46	0	0	0	-46	
Tilikauden poistot	1 195	1 229	1 757	56	4 238	
Kertyneet poistot 31.12.	8 647	8 826	9 188	733	27 394	
Tasearvo 31.12.	2 062	0	3 372	460	5 894	
Liikearvon ja konserniliikearvon poistoaika on 5 vuotta.						
Konserni	MAA- JA VESI-ALUEET	RAKENNUKSET JA RAKENNELMAT	KONEET JA KALUSTO	MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET	ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET INVESTOINNIT	YHTEENSÄ
Aineelliset hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	2 802	28 882	43 127	2 964	4 518	82 293
Muuntoero	-117	-206	-813	-152	-6	-1 294
Lisäykset	0	40	2 348	175	1 695	4 258
Vähennykset	-	-	-2 070	-78	-74	-2 222
Siirrot erien välillä	-	2 734	1 305	-	-4 039	0
Hankintameno 31.12.	2 685	31 450	43 897	2 908	2 093	83 034
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-	9 443	31 313	2 430	-	43 185
Muuntoero	-	1	-790	-214	-	-1 003
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	-19	-1 949	-159	-	-2 127
Tilikauden poistot	-	1 546	4 852	142	-	6 540
Kertyneet poistot 31.12.	0	10 971	33 426	2 199	0	46 596
Arvonkorotukset	84	5 618	-	-	-	5 702
Tasearvo 31.12.	2 769	26 097	10 471	709	2 093	42 140
Koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2004 oli 12,7 miljoonaa euroa.						

Konserni		OSAKKEET JA OSUUDET	OSAKKEET OSAKKUUS- YRITYKSISSÄ	MUUT PITKÄ- AIKAISET SAAMISET	YHTEENSÄ		
Sijoitukset							
Hankintameno 1.1.		35	261	1 699	1 995		
Muuntoero		-1	-19	-117	-137		
Lisäykset		-	46	0	46		
Vähennykset		-12	-	0	-12		
Siirrot erien välillä		-	-	-	-		
Tasearvo 31.12.		22	288	1 582	1 892		
Emoyhtiö							
Aineettomat hyödykkeet		AINEETTOMAT OIKEUDET	MUUT PITKÄVAI- KUTTEISET MENOT	YHTEENSÄ			
Hankintameno 1.1.		11 904	721	12 625			
Lisäykset		329	61	390			
Vähennykset		-51	-	-51			
Siirrot erien välillä		-	-	-			
Hankintameno 31.12.		12 182	781	12 964			
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.		8 394	307	8 701			
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		-46	-	-46			
Tilikauden poistot		1 571	48	1 619			
Kertyneet poistot 31.12.		9 919	355	10 274			
Tasearvo 31.12.		2 263	427	2 690			
Emoyhtiö							
Aineelliset hyödykkeet		MAA- JA VESI- ALUEET	RAKENNUKSET JA RAKENNELMAT	KONEET JA KALUSTO	MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET	ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET INVESTOINNIT	YHTEENSÄ
Hankintameno 1.1.		1 193	25 949	26 967	27	4 440	58 577
Lisäykset		-	0	1 293	-	1 592	2 885
Vähennykset		-	-	-440	-	0	-440
Siirrot erien välillä		-	2 734	1 305	-	-4 039	0
Hankintameno 31.12.		1 193	28 683	29 125	27	1 993	61 022
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.		-	9 284	18 214	-	-	27 497
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		-	-	-376	-	-	-376
Tilikauden poistot		-	1 411	3 344	-	-	4 755
Kertyneet poistot 31.12.		0	10 694	21 182	0	0	31 877
Arvonkorotukset		84	5 618	-	-	-	5 702
Tasearvo 31.12.		1 277	23 607	7 942	27	1 993	34 847

Koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2004 12,0 miljoonaa euroa.

Emoyhtiö	TYTÄR- YHTIÖ- OSAKKEET	MUUT OSAKKEET JA OSUUDET	PITKÄ- AIKAISET SAAMISET KONSERNI- YHTIÖILTÄ	YHTEENSÄ
Sijoitukset				
Hankintameno 1.1.	20 792	13	4 751	25 556
Lisäykset	-	-	-	0
Vähennykset	-	-12	-1 227	-1 239
Siirrot erien välillä	-	-	-	0
Tasearvo 31.12.	20 792	1	3 524	24 317
EUR 1000				
	KONSERNI 2004	2003	EMOYHTIÖ 2004	2003
8. Siirtosaamiset				
Verosaamiset	1 216	1 701	1 216	1 701
Muut siirtosaamiset	1 411	2 330	1 294	1 572
	2 627	4 031	2 510	3 273
9. Rahat ja pankkisaamiset				
Käteinen raha ja pankkitilien saldot	19 468	21 463	8 424	9 974
Yritystodistukset	35 338	25 375	35 338	25 375
	54 806	46 838	43 762	35 349
10. Konserniyritykset				
	KONSERNIN OMISTUSOSUUS %		EMOYHTIÖN OMISTUSOSUUS %	
Tytäryritykset				
Vaisala Limited., Birmingham, Iso-Britannia		100 %		100 %
Vaisala Pty Ltd., Hawthorn, Australia		100 %		100 %
Vaisala GmbH, Hamburg, Saksa		100 %		100 %
Vaisala KK, Tokio, Japani		100 %		100 %
Vaisala Holding Inc., Woburn, USA		100 %		100 %
Vaisala Inc., Woburn, USA		100 %		0 %
Tycho Technology Inc, Woburn., USA		100 %		0 %
Vaisala S.A., Argentiina		100 %		100 %
Vaisala SAS, Saint-Quentin-En-Yvelines, Ranska		100 %		100 %
Kaikki tytäryritykset on yhdistelty konsernitilinpäätökseen.				
Osakkuusyrietykset				
Meteorage SA, Ranska		35 %		0 %

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
11. Laskennalliset verosaamiset- ja velat				
Laskennalliset verosaamiset				
Yhdistelytoimenpiteistä	393	690	-	-
Jaksotuseroista	3 308	2 894	321	262
	3 701	3 584	321	262
Laskennalliset verovelat				
Tilinpäätössiirroista	581	748	-	-
Jaksotuseroista	534	534	-	-
	1 115	1 282	0	0
Laskennallinen verosaatava/velka, netto	2 586	2 302	321	262
Arvonkorotusten laskennallista verovelkaa ei ole huomioitu. Realisoituessaan arvonkorotusten verovaikutus nykyisen verokannan 26 % vallitessa olisi 1 482,5 tuhatta euroa.				
12. Oma pääoma				
Emoyhtiön osakkeet jakautuvat osakelajeittain siten, että K-sarjan osakkeita (20 ääntä/osake) on 3 413 285 kpl ja A-sarjan osakkeita (1 ääni/osake) 14 065 715 kpl. Yhtiöjärjestyksen mukaan K-sarjan osake voidaan muuntaa A-sarjan osakkeeksi yhtiöjärjestyksestä tarkemmin ilmenevällä tavalla.				
Osakepääoma				
Sarja A 1.1.	5 915	5 897	5 915	5 897
Konvertoitu K -osakkeista	-1	-	-1	-
Uusmerkinnät	-	18	-	18
Sarja A 31.12.	5 914	5 915	5 914	5 915
Sarja K 1.1.	1 435	1 435	1 435	1 435
Konvertoitu A -osakkeiksi	1	-	1	-
Osakepääoma 31.12.	7 350	7 350	7 350	7 350
Ylikurssirahasto 1.1.	7 253	6 851	7 253	6 851
Uusmerkinnät	-	402	-	402
Ylikurssirahasto 31.12	7 253	7 253	7 253	7 253
Vararahasto 1.1.	102	112	-	-
Muuntoero	-1	-10	-	-
Vararahasto 31.12.	101	102	0	0
Voittovarot edellisiltä tilikausilta 1.1.	124 751	124 212	116 765	109 808
Osingonjako	-21 849	-9 590	-21 849	-9 590
Muuntoero	-1 491	-4 356	-	-
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	101 411	110 266	94 916	100 217
Tilikauden tulos	16 956	14 485	13 981	16 548
Oma pääoma yhteensä	133 071	139 456	123 500	131 368

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
Jakokelpoinen oma pääoma				
Kertyneet voittovarot 31.12.	101 411	110 266	94 916	100 217
Tilikauden tulos	16 956	14 485	13 981	16 548
Kertyneisiin voittovaroihin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä	-1 654	-1 832	-	-
Jakokelpoiset voittovarot 31.12.	116 713	122 919	108 897	116 765
Tilinpäätössiirtojen kertymä				
Kertynyt poistoero				
Aineettomat oikeudet	-247	-18	-247	-18
Rakennukset ja rakennelmat	3 486	3 258	3 486	3 258
Koneet ja kalusto	-1 004	-660	-1 004	-660
Kertynyt poistoero yhteensä	2 235	2 581	2 235	2 581
Laskennallinen verovelka tilinpäätössiirtojen kertymästä	-581	-749		
Voittovaroihin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä	1 654	1 832		
13. Pakolliset varaukset				
Laatukustannusvaraukset	671	288	671	288
Eläkevaraukset	457	557	457	557
Muut pakolliset varaukset	130	292	107	63
Pakolliset varaukset yhteensä	1 258	1 137	1 235	909
14. Pitkäaikainen vieras pääoma				
Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua				
Muut pitkäaikaiset lainat	0	0	0	0
15. Siirtovelat				
Palkka- ja sosiaalikulovelat	8 531	7 740	4 466	4 245
Verovelat	985	574	-	-
Muut siirtovelat	4 374	2 847	2 212	504
	13 890	11 161	6 678	4 750
16. Saamiset ja velat muilta Vaisala-konsernin yhtiöiltä				
Pitkäaikaiset lainasaamiset			3 524	4 751
Lyhytaikaiset lainasaamiset			881	1 954
Myyntisaamiset			10 576	16 712
Siirtosaamiset			41	44
Saamiset yhteensä			15 021	23 461
Ostovelat			637	1 645
Siirtovelat			117	81
Velat yhteensä			754	1 727

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
17. Vastuusitoumukset ja annetut pantit				
Omasta velasta/sitoumuksesta				
Takaukset	10 487	7 950	6 271	7 950
Konserniyhtiöiden puolesta				
Takaukset	-	-	4 216	4 460
Muut omat vastuut				
Annetut pantit	35	-	35	-
Leasingvastuut				
Tilikaudella maksettavat	1 711	1 974	454	550
Myöhemmin maksettavat	2 190	2 598	479	657
	3 901	4 572	933	1 207
Vastuusitoumukset ja annetut pantit yhteensä	14 424	12 523	11 455	13 618
Johdannaissopimukset				
Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen taseen ulkopuolisten johdannaissopimusten pääoma-arvot				
Valuuttatermiinit	8 844	10 530	8 844	10 530
Pääoma-arvot yhteensä	8 844	10 530	8 844	10 530

Voitonjako ja tilintarkastuskertomus

Hallituksen esitykset yhtiökokoukselle

Hallitus esittää, että yhtiökokous vahvistaisi tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.-31.12.2004 hallituksen esittämässä muodossa. Konsernin jakokelpoiset varat ovat 116.713 tuhatta euroa ja emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 108.897.131,61 euroa. Hallitus esittää, että tilikaudelta 1.1.-31.12.2004 jaettaisiin osinkoa 0,75 euroa osakkeelta eli 13.109.250 euroa.

Vantaalla helmikuun 14. päivänä 2005

Raimo Voipio
puheenjohtaja

Pekka Hautojärvi

Mikko Niinivaara

Yrjö Neuvo

Mikko Voipio

Gerhard Wendt

Pekka Ketonen
toimitusjohtaja

Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Vaisala Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.2004. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaista tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Vantaalla 14. päivänä helmikuuta 2005

PricewaterhouseCoopers Oy

KHT-yhteisö

Mikko Nieminen
KHT

Jukka Ala-Mello
KHT

Osakkeet ja osakkeenomistajat 31.12.2004

Osakepääoma ja osakkeet

Vaisalalla on 17.479.000 osaketta, joista 3.413.285 kuuluu sarjaan K ja 14.065.715 kuuluu sarjaan A. Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on noin EUR 0,42. K- ja A-sarjan osakkeet eroavat toisistaan siten, että jokainen K-osake tuottaa oikeuden äänestää yhtiökokouksessa kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen A-osake yhdellä (1) äänellä. Osakkeet tuottavat yhtäläisen oikeuden osinkoon. Vaisala noudattaa Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta.

Optiot

Yhtiöllä on yksi optio-ohjelma (vuoden 2000 optio-ohjelma). Vuoden 2000 optio-ohjelma sisältää 896.000 kappaletta optio-oikeuksia. 31.12.2004 mennessä optio-oikeuksilla ei ollut merkitty yhtään Vaisalan A-osaketta. Kukin optio-oikeus oikeuttaa yhden uuden A-osakkeen merkitsemiseen hintaan 24,55 eur/kpl vähennettynä 1.5.2000 jälkeen jaettavan osakekohtaisen osingon määrällä. Merkintähinta oli 31.12.2004 21,53 eur/kpl. Merkintäaika alkoi porrastetusti 1.12.2002 ja 1.12.2004 ja päättyi kaikilla optio-oikeuksilla 31.1.2006. Kaikkien optiotodistusten nojalla voidaan saada 4,9 % yhtiön osakkeista ja 1,1 % ääniosuudesta ja optioilla merkittävien osakkeiden yhteenlaskettu kirjanpidollinen vasta-arvo on 376.320 EUR. Optio-oikeuksista 140.000 kpl on konsernin hallussa.

Johdon osakeomistus

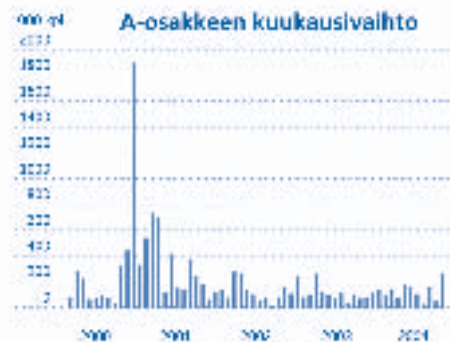
Vaisala Oyj:n hallituksen ja toimitusjohtajan omistamien ja hallitsemien osakkeiden lukumäärä 31.12.2004 oli 1.244.349 kpl ja osuus kokonaisäänimäärästä 14,6 %. Optiotodistusten käytön kautta osuus kaikista osakkeista voi kasvaa 0,4 % ja äänimäärästä 0,1 %. Hallituksen jäsenillä ei ole optioita.

Valtuudet

Vuoden 2004 lopussa hallituksella ei ollut valtuuksia osakepääoman korotukseen eikä vaihtovelkakirjalaina- tai optiolainojen liikkeellelaskuun. Omien osakkeiden ostoon ei ole annettu valtuuksia.

Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2004

	% ÄÄNISTÄ	% K-OSAKKEISTA	% A-OSAKKEISTA	% OSAKK.YHT.
Suomalainen Tiedeakatemia	22,0	25,7	3,6	7,9
Novameter Oy	12,7	13,3	9,9	10,5
Mikko Voipio	7,7	8,8	2,3	3,6
Anja Caspers	7,1	8,2	1,4	2,7
Raimo Voipio	5,8	6,7	1,8	2,7
Tauno Voipio	4,2	4,6	2,1	2,6
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	4,1	4,0	4,5	4,4
Inkeri Voipio	2,2	0,0	12,9	10,4
Jaakko Väisälä kuolinpesä	1,6	1,8	1,1	1,2
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	1,4	0,0	8,4	6,8
Minna Luokkanen	1,3	1,5	0,1	0,4
Tuulikki Laasonen	1,2	1,5	0,0	0,3
Hallintarekisteröidyt	2,9	0,0	16,9	13,6



Osakkeet ja osakkeenomistajat 31.12.2004

Omistuksen jakautuminen omistajatyypeittäin 31.12.2004

	OMISTAJIA KPL	% ÄÄNISTÄ	% K-OSAKKEISTA	% A-OSAKKEISTA	% OSAKK.YHT.
Yritykset	230	13,1	13,3	12,1	12,4
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset*	12	7,7	4,0	25,3	21,1
Julkisyhteisöt	11	2,6	0,0	15,0	12,1
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	68	22,3	25,7	5,3	9,3
Kotitaloudet	4 033	47,3	48,7	40,7	42,3
Ulkomaat	12	7,1	8,2	1,5	2,8
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä		0,0	0,0	0,1	0,1
Yhteensä	4 366	100,0	100,0	100,0	100,0

* sisältää hallintarekisteröidyt

Omistuksen jakautuminen osakemäärän suhteessa 31.12.2004

	OMISTAJIA	% OMISTAJISTA	% ÄÄNISTÄ	% OSAKK.YHT.	K-OSAKKEEN OMISTAJIA	% K-OSAKKEISTA	A-OSAKKEEN OMISTAJIA	% A-OSAKKEISTA
Osakkeiden lukumäärä								
1-100	1 356	31,1	0,1	0,5	2	0,0	1 354	0,7
101-1000	2 513	57,6	1,3	5,1	18	0,3	2 495	6,2
1001-10 000	395	9,0	4,4	6,5	26	3,8	369	7,1
10 001-100 000	79	1,8	22,4	15,0	26	24,4	53	12,7
100 001-	23	0,5	71,8	72,9	7	71,4	16	73,3
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä	-	-	0,0	0,1	-	0,0	0	0,1
Yhteensä	4 366	100,0	100,0	100,0	79	100,0	4 287	100,0

Osakekohtaiset tunnusluvut

		2004	2003	2002	2001	2000
Tulos/osake (EPS)	€	0,97	0,83	0,75	1,21	1,34
Tulos/osake (EPS) laskettuna optio- lainan laimennusvaikutuksella	€	0,97	0,83	0,75	1,19	1,32
Liiketoiminnan rahavirta/osake	€	2,06	1,99	1,50	0,86	1,50
Oma pääoma/osake	€	7,61	7,98	7,94	7,99	7,40
Osinko/osake	€	*0,75	1,25	0,55	0,55	0,67
Osinko/tulos	%	**77,3	150,8	72,4	45,4	50,4
Efektiiivinen osinkotuotto ***	%	4,1	5,1	2,4	2,0	2,3
Hinta/voittosuhte (P/E)		18,8	29,6	30,5	22,6	22,1
A-osakkeen kurssikehitys						
vuoden ylin	€	24,50	25,00	30,30	36,25	31,50
vuoden alin	€	17,25	16,70	18,81	23,80	18,50
vuoden keskimurssi	€	20,03	19,95	25,78	29,85	26,82
päätöskurssi	€	18,20	24,50	22,98	27,30	29,50
Koko osakekannan markkina-arvo tilinpäätöspäivänä ***	M€	318,12	428,24	400,70	471,12	508,05
A-osakkeen vaihto						
vaihto	kpl	1 635 934	1 495 572	1 607 165	3 860 888	4 048 077
% sarjan kokonaismäärästä	%	11,6	10,6	11,5	27,9	29,3
Osakeantioikaistu osakkeiden lkm yht	kpl	17 479 000	17 471 904	17 351 471	17 242 655	17 194 211
josta A-osakkeita	kpl	14 065 715	14 063 215	13 935 686	13 818 354	13 768 651
josta K-osakkeita	kpl	3 413 285	3 415 785	3 415 785	3 424 301	3 425 560
Ulkona olevat osakkeet 31.12.	kpl	17 479 000	17 479 000	17 437 000	17 257 000	17 222 000

* Hallituksen esitys

** Hallituksen esityksen mukaisesti laskettuna

*** A- ja K-osakkeiden arvo on tässä laskettu samansuuruisiksi

Viiden vuoden kehitys

EUR 1000	12/2004	12/2003	12/2002	12/2001	12/2000
Konsernin tuloslaskelma					
Liikevaihto	180 596	189 204	196 220	183 529	179 533
Liiketoiminnan muut tuotot	166	915	2 042	170	304
Kulut	149 168	152 335	161 018	144 655	140 011
Poistot ja arvonalentumiset	7 791	11 856	14 645	9 297	8 782
Liikevoitto	23 803	25 928	22 599	29 747	31 044
Nettorahoituskulut/tuotot	323	-2 527	-1 117	896	2 608
Voitto ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja	24 126	23 401	21 482	30 643	33 653
Satunnaiset tuotot ja kulut	-	-	-	-	-
Voitto ennen varauksia ja veroja	24 126	23 401	21 482	30 643	33 653
Varausten muutos	-	-	-	-	-
Välittömät verot	-7 170	-8 916	-8 414	-9 921	-10 686
Vähemmistön osuus	-	-	171	168	-
Tilikauden voitto	16 956	14 485	13 239	20 890	22 967
EUR 1000	31.12.04	31.12.03	31.12.02	31.12.01	31.12.00
Konsernitase					
Vastaavaa					
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset	49 926	56 905	57 755	48 596	46 082
Vaihto-omaisuus	15 699	18 448	23 027	21 382	18 848
Rahoitusomaisuus	99 687	97 595	94 181	100 904	100 407
	165 311	172 948	174 963	170 882	165 336
Vastattavaa					
Oma pääoma	133 071	139 456	138 506	137 850	127 357
Vähemmistön osuus	-	-	-	170	-
Varaukset	-	-	-	-	-
Vieras pääoma yhteensä	32 240	33 491	36 457	32 862	37 980
Korollinen vieras pääoma	1 410	2 185	2 387	2 556	3 516
Koroton vieras pääoma	30 830	31 306	34 071	30 307	34 463
Taseen loppusumma	165 311	172 948	174 963	170 882	165 336

Tunnusluvut

		2004	2003	2002	2001	2000
Liikevaihto	M€	180,60	189,20	196,22	183,53	179,54
vienti ja ulkomaantoiminta	%	96,7	96,6	96,3	96,2	96,2
Liikevoitto	M€	23,80	25,93	22,60	29,75	31,04
% liikevaihdosta	%	13,2	13,7	11,5	16,2	17,3
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja	M€	24,13	23,40	21,48	30,64	33,65
% liikevaihdosta	%	13,4	12,4	10,9	16,7	18,7
Voitto ennen varauksia ja veroja	M€	24,13	23,40	21,48	30,64	33,65
% liikevaihdosta	%	13,4	12,4	10,9	16,7	18,7
Oman pääoman tuotto-%	%	12,4	10,4	9,5	15,6	19,4
Sijoitetun pääoman tuotto-%	%	17,6	16,6	15,4	22,9	28,2
Omavaraisuusaste (%)	%	83,5	84,4	83,9	82,9	78,2
Current ratio		3,8	3,7	3,6	4,3	3,7
Bruttoinvestoinnit	M€	4,82	14,09	28,44	12,14	14,74
% liikevaihdosta	%	2,7	7,4	14,5	6,6	8,2
Tutkimusinvestoinnit						
koneisiin ja laitteisiin	M€	0,14	0,44	0,48	1,13	0,76
Tutkimus- ja kehitysmenot	M€	22,33	21,12	22,07	18,94	17,24
% liikevaihdosta	%	12,4	11,2	11,2	10,3	9,6
Tilaukanta tilikauden päättyessä	M€	52,68	62,90	77,10	57,80	57,25
Henkilöstö keskimäärin		1 092	1 141	1 208	1 115	1 016

Tunnuslukujen laskentakaavat

Oman pääoman tuotto-% (ROE)	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimäärin)}}$	x 100
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskimäärin)}}$	x 100
Omavaraisuusaste (%)	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$	x 100
Current ratio	=	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus} + \text{vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$	
Tulos/osake (EPS), €	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} +/- \text{vähemmistöosuus}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden keskimääräinen lukumäärä, osakeantioikaistu}}$	
Liiketoiminnan rahavirta/osake, €	=	$\frac{\text{Liiketoiminnan rahavirta}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa}}$	
Oma pääoma/osake, €	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$	
Osinko/osake, €	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa, osakeantioikaistu}}$	
Osinko/tulos, (%)	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} +/- \text{vähemmistöosuus}}$	x 100
Efektiiivinen osinkotuotto-%	=	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}$	x 100
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}{\text{Tulos/osake}}$	
Osakekannan markkina-arvo, M€	=	Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä x ulkona olevien osakkeiden lukumäärä	

Yhtiökokous

Vaisala Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Vaisala Oyj:n pääkonttorissa Vantaalla, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa, tiistaina 22. maaliskuuta 2005 alkaen klo 17.00.

Kokouksessa käsiteltävät asiat:

1. Yhtiöjärjestyksen 13 §:ssä varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat
2. Hallituksen ehdotus valtuuksien antamiseksi hallitukselle hankkia omia A-osakkeita

Hallitus ehdottaa 22.3.2005 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallitukselle myönnetään valtuutus hankkia ja luovuttaa Vaisalan A-osakkeita voimassaolevan osakeyhtiölain säännösten mukaisesti seuraavasti:

Hankinta

- Osakkeet hankitaan muussa kuin osakkeenomistajien omistuksen mukaisessa suhteessa Helsingin Pörssin järjestämän julkisen kaupankäynnin välityksellä
- Osakkeet hankitaan niille julkisessa kaupankäynnissä muodostuneen hankintahetken käypään arvoon
- Osakkeita hankitaan enintään 35.000 kappaletta
- Osakkeet hankitaan käytettäväksi vastikkeena Vaisalan avainhenkilöille suunnatussa osakepohjaisessa kannustinjärjestelmässä
- Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päivämäärästä lukien eli 22.3.2006 asti
- Hankinta alentaa yhtiön voitonjakokelpoista omaa pääomaa

Luovutus

- Hallitus voi päättää enintään 35.000 osakkeen luovutuksesta
- Osakkeet voidaan luovuttaa Vaisalan avainhenkilöille suunnatun osakepohjaisen kannustinjärjestelmän sääntöjen mukaisesti, hallituksen päättämällä tavalla

- Osakkeet luovutetaan niille julkisessa kaupankäynnissä muodostuneen luovutushetken käypään arvoon
- Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päivämäärästä lukien eli 22.3.2006 asti

Osallistumisoikeus

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 11. maaliskuuta 2005 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 21.10.1994. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Yhtiökokousasiakirjat

Tilinpäätöstä koskevat asiakirjat ja hallituksen esitykset yhtiökokoukselle ovat jäljennöksinä osakkeenomistajien nähtävinä viikon ajan ennen yhtiökokousta yhtiön pääkonttorissa Vantaalla, osoitteessa Vanha Nurmijärventie 21 ja niistä lähetetään pyynnöstä jäljennökset osakkeenomistajille.

Ilmoittautuminen yhtiökokoukseen

Osakkeenomistajan on saadaksesen osallistua yhtiökokoukseen ilmoitettava yhtiölle viimeistään maanantaina 14. maaliskuuta 2005 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautuminen voi määräaikaan mennessä tapahtua joko kirjallisesti osoitteella Vaisala Oyj,

Nina Andersin, PL 26, 00421 Helsinki, faxilla numeroon (09) 8949 2206, sähköpostilla osoitteeseen nina.andersin@vaisala.com tai arkisin klo 9.00 - 12.00 puhelimitse numeroon (09) 8949 2201. Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään toimittamaan yhtiölle ennen ilmoittautumisajan päättämistä.

Hallituksen jäsenten ja tilintarkastajan valinta

Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 %:a kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä Vaisala Oyj:n 22.3.2005 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallituksen erovuorossa olevat jäsenet Raimo Voipio ja Mikko Niinivaara sekä nykyinen tilintarkastusyhteisö KHT-yhteisö PriceWaterhouseCoopers Oy ja Jukka Ala-Mello KHT, valittaisiin uudelleen seuraaviksi, yhtiöjärjestyksen mukaisiksi toimikausiksi. Erovuorossa olevat jäsenet ja nykyinen tilintarkastaja ovat antaneet suostumuksensa uudelleenvalintaan.

Yhtiökokouskutsu julkaistaan Helsingin Sanomissa ja Kauppalehdessä torstaina 10.2.2005 ja se on saatavilla samana päivänä englanniksi Vaisalan kotisivulla www.vaisala.com.

Osingonmaksu

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 2004 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osaketta kohden. Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 29. maaliskuuta ja osingonmaksupäivä 5. huhtikuuta 2005, mikäli hallituksen ehdotus hyväksytään. Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan, kun heidän osakkeensa on siirretty järjestelmään.

Suomi

Vaisala Oyj

PL 26, 00421 Helsinki
Puh. (09) 894 91
Faksi (09) 8949 2227
Kotipaikka: Vantaa
Y-tunnus: 0124416-2

Ruotsi

Vaisala Oyj

Malmö Office

Drottninggatan 1 D
S-212 11 Malmö, Sweden
Puh. +46 40 298 991
Faksi +46 40 298 992
Puh. Ruotsista 0200 848 848
Faksi Ruotsista 0200 849 849

Saksa

Vaisala GmbH

Hamburg Office

Schnackenburgallee 41 d
D-22525 Hamburg, Germany
Puh. +49 40 839 030
Faksi +49 40 839 03 110

Bonn Office

Adenauerallee 46 a
D-53110 Bonn, Germany
Puh. +49 228 912 5110
Faksi +49 228 912 5111

Stuttgart Office

Pestalozzi Str. 8
D-70563 Stuttgart, Germany
Puh. +49 711 734 057
Faksi +49 711 735 6340

Ranska

Vaisala SAS

Paris Office

2, rue Stéphane (escalier 2bis)
F-78181 Saint-Quentin-en-Yvelines
Cedex, France
Puh. +33 1 3057 2728
Faksi +33 1 3096 0858

Aix-en-Provence Office

7, Europarc Ste-Victoire
F-13590 Meyreuil, France
Puh. +33 4 4212 6464
Faksi +33 4 4212 6474

Iso-Britannia

Vaisala Ltd

Birmingham Operations

Vaisala House
349 Bristol Road
Birmingham B5 7SW, United Kingdom
Puh. +44 121 683 1200
Faksi +44 121 683 1299

Newmarket Office

Unit 9, Swan Lane, Exning, Newmarket
Suffolk CB8 7FN, United Kingdom
Puh. +44 1638 576 200
Faksi +44 1638 576 240

Pohjois-Amerikka

Vaisala Inc.

Boston Office

10-D Gill Street
Woburn, MA 01801, USA
Puh.+1 781 933 4500
Faksi +1 781 933 8029

Columbus Office

7450 Industrial Parkway
Plain City, OH 43064-9005, USA
Puh.+1 614 873 6880
Faksi +1 614 873 6890

Boulder Operations

194 South Taylor Avenue
Louisville, CO 80027, USA
Puh. +1 303 499 1701
Faksi +1 303 499 1767

Sunnyvale Office

260 Santa Ana Court
Sunnyvale, CA 94085-4512, USA
Puh. +1 408 734 9640
Faksi +1 408 734 0655

Tucson Operations

2705 East Medina Road
Tucson, AZ 85706, USA
Puh. +1 520 806 7300
Faksi +1 520 741 2848

Houston Office

1120 Nasa Rd 1 Suite 220-E
Houston, TX 77058, USA
Puh. +1 281 335 9955
Faksi +1 281 335 9956

Regional Office Canada

P.O.Box 2241, Station "B"
London, Ontario N6A 4E3, Canada
Puh. +1 519 679-9563
Faksi +1 519 679-9992

Japani

Vaisala KK

Tokyo Office

42 Kagurazaka 6-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 162-0825, Japan
Puh. +81 3 3266 9611
Faksi +81 3 3266 9610

Osaka Office

Thick Land Building 1203
2-3-5 Nanba Chuo-ku
Osaka 542-0076, Japan
Puh. +81 6 6212 3954
Faksi +81 6 6212 3955

Kiina

Vaisala Beijing Representative Office

CITIC Building
19 Jianguomenwai Dajie
Chaoyang District, Beijing 100004
People's Republic of China
Puh. +86 10 8526 1199
Faksi +86 10 8526 1155

Shanghai Office

c/o Kaukomarkkinat
Room 402A West tower, Sun Plaza
88 Xian Xia Road
Shanghai 200336
People's Republic of China
Puh. +86 21 6270 0642/41
Faksi +86 21 6270 0640

Malesia

Vaisala Regional Office Malaysia

Level 36, Menara Citibank
165 Jalan Ampang
50450 Kuala Lumpur, Malaysia
Puh. +60 3 2169 7776
Faksi +60 3 2169 7775

Australia

Vaisala Pty Ltd

Melbourne Office

3 Guest Street
Hawthorn VIC 3122, Australia
Puh. +61 3 9818 4200
Faksi +61 3 9818 4522
ABN 58 006 500 616



